

IN STYLE HONG KONG

KHÁM PHÁ ĐẶC QUYỀN PHONG
CÁCH SỐNG NĂNG ĐỘNG
DISCOVER EXCITING
LIFESTYLE PRIVILEGES

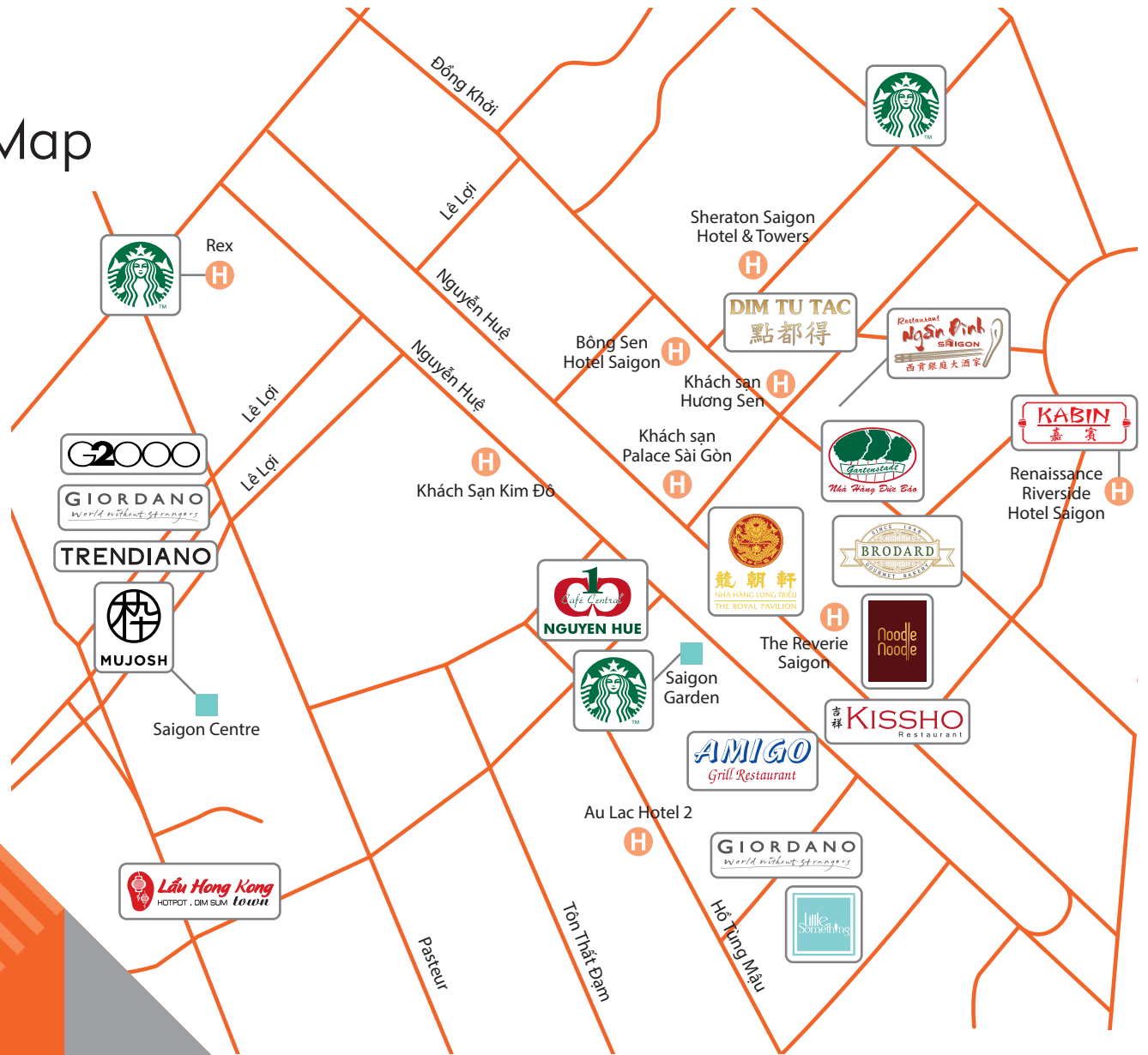
COUPON GIẢM GIÁ
COUPON BOOKLET







COUPON GIẢM GIÁ
COUPON BOOKLET

Bản đồ TP Hồ Chí Minh Ho Chi Minh City Map



-  Shopping Malls
-  Hotels

KHÁM PHÁ ĐẶC QUYỀN PHONG CÁCH SỐNG NĂNG ĐỘNG

Hãy sẵn sàng đón nhận một Phong cách sống Năng động mà sự kiện IN STYLE·HONG KONG sẽ mang đến cho bạn. Được tổ chức bởi Cục Xúc Tiến Thương Mại Hồng Kông [HKTDCC], sự kiện nhằm nêu bật những sản phẩm thiết kế của Hồng Kông, cũng như giới thiệu đến các bạn những dịch vụ mang đẳng cấp thế giới. Chỉ bằng cách sử dụng những coupon giảm giá hoặc coupon điện tử khi mua hàng để được hưởng những ưu đãi từ hơn 30 nhãn hàng Thời Trang và Ẩm Thực tại Hồ Chí Minh.

DISCOVER EXCITING LIFESTYLE PRIVILEGES

Get ready to indulge in the vibrant lifestyle, brought to you by IN STYLE·HONG KONG. Organised by the Hong Kong Trade Development Council (HKTDCC), the event highlights Hong Kong's design-led products as well as presents our world-class services. Simply use the Citywide Promotion coupon booklet or e-coupon upon purchase to enjoy exclusive discounts and incentives offered by over 30 Fashion and Gourmet brands across Ho Chi Minh City.



IN STYLE
HONG KONG

Thông Báo Miễn trừ Trách nhiệm:

Cục Xúc Tiến Mậu dịch Hồng Kông (HKTDCC) không chịu trách nhiệm về những nội dung được cung cấp bởi các đơn vị tham gia cũng như các ấn phẩm sẽ được thực hiện dựa trên những nội dung này, và không chịu trách nhiệm trong trường hợp có bất kỳ tranh chấp nào. Thông tin và mô tả về Sản phẩm/ Giá / Dịch vụ / Chương trình khuyến mãi / Thực phẩm / Đồ uống / Thực đơn, v.v... trong những ấn phẩm này, được cung cấp bởi các đơn vị tham gia chỉ mang tính chất tham khảo; HKTDCC sẽ không chịu trách nhiệm về những nội dung này.

Trong trường hợp không thống nhất hoặc có sự giải thích khác nhau giữa văn bản tiếng Anh và văn bản tiếng Việt, văn bản tiếng Anh sẽ được ưu tiên và văn bản tiếng Việt có liên quan sẽ phải được tự động điều chỉnh để phù hợp với văn bản tiếng Anh.

Tất cả những hình ảnh dùng trong các ấn phẩm chỉ mang tính chất tham khảo, những hình ảnh sử dụng trong các tài liệu Quảng cáo / Chương trình Khuyến mãi có thể được chỉnh sửa và xử lý.

Disclaimer:

Hong Kong Trade Development Council (HKTDCC) is not to be held responsible for content provided by the respective merchants in this publication, and is unable to accept responsibility in the case of any dispute.

Product information and descriptions/ prices/ services/ offer/ food/ beverage/ menu descriptions etc. featured in this publication are provided by the respective merchants and are for reference only; HKTDCC shall have no liability in this respect.

In the event of inconsistency or different interpretation between the English text and the Vietnamese text, the English text shall prevail and the relevant Vietnamese text shall be deemed to be automatically amended to conform with and to make the Vietnamese consistent with the English text.

All visuals and photos in the publication are for reference only, the photographs and images in the advertisement/ promotional materials may have been edited and processed with computerised imaging techniques.



周大福

CHOW TAI FOOK



chowtaifook

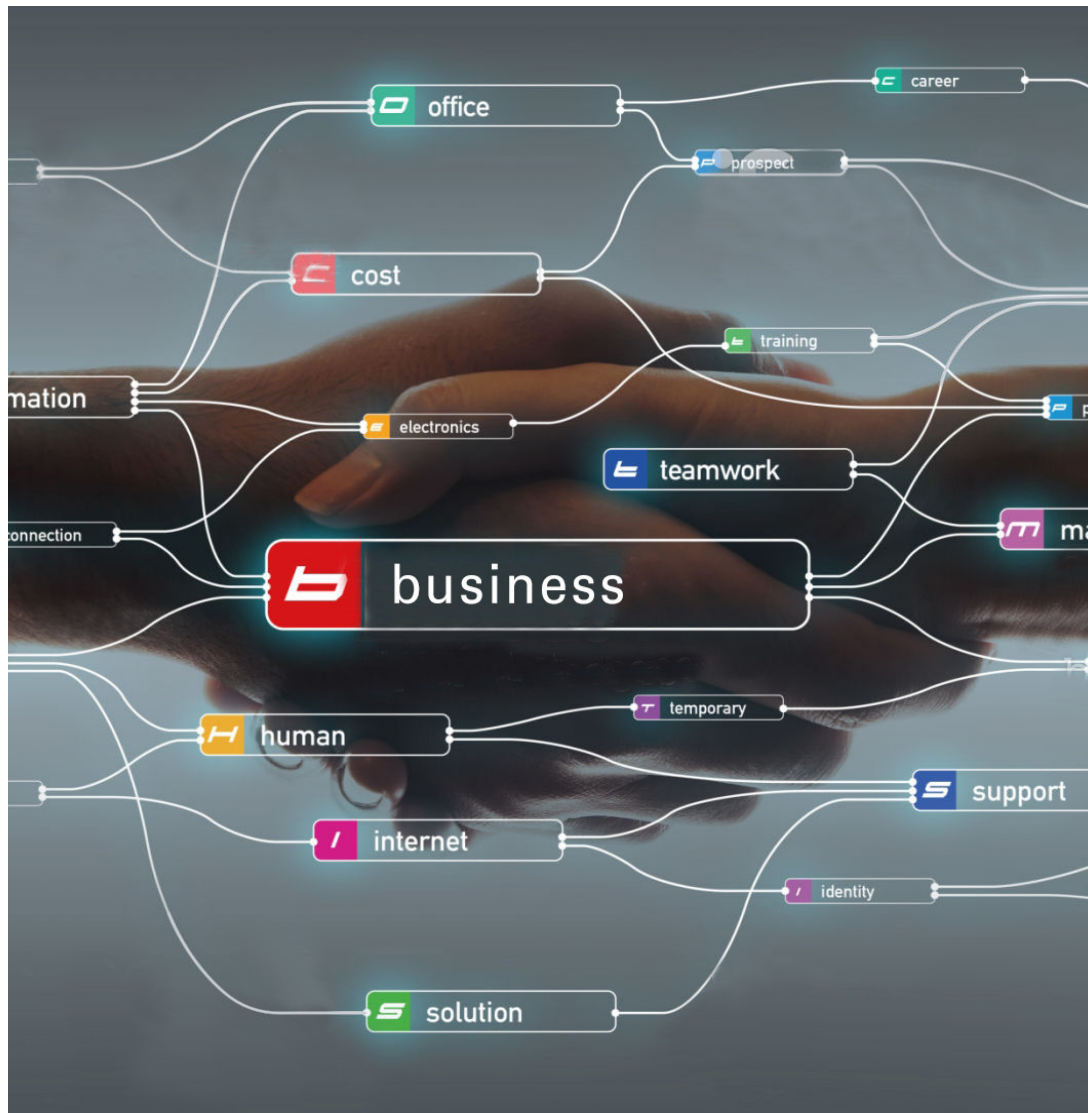


chowtaifook_hk



chowtaifookmoments

www.chowtaifook.com



Every moving part in the supply chain demands precision, speed and coordination to navigate through every turn and bend in today's ever increasingly complex global operations.

At OOCL, we believe in building strong partnerships to provide the resources, technology and network that meets every challenge along the way. It is our commitment to quality and getting the job done.

OOCL makes every part of your business a part of ours: *we take it personally.*

OOCL
We take it personally

www.oocl.com

We've got your Global Business Covered





1 Chương trình HERO: chiết khấu 40%
 áp dụng từ sản phẩm thi hai lĩm mua
 (Nam: polo, kaki, sơ mi/ Nữ: quần, kaki, áo len)
HERO: 40% off
 from the 2nd item (Male: polo, khaki, somi/ Female: khaki, wool)

2 Chương trình Vest: Khi khách hàng mua
 áo vest (nguyên bộ), sẽ được giảm 50%
 cho quần / váy cùng bộ nguyên giá
Vest: 50% off
 for pants, skirt only on suit set purchase

3 Up to 50%
 cho một số sản phẩm
Up to 50% off
 for selected items

1 AUG - 30 SEP 2018



Điều khoản và điều kiện

1. Chương trình khuyến mại sẽ bắt đầu từ ngày 1 tháng 8 đến hết ngày 30 tháng 9 năm 2018 (trừ khi có quy định khác).
2. Mỗi phiếu ưu đãi này chỉ áp dụng cho một lần giao dịch duy nhất.
3. Chương trình khuyến mại này áp dụng cho những khách hàng xuất trình phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử do Cục Xúc tiến Mậu dịch Hồng Kông (HKTDC) phát hành.
4. Quý khách hàng vui lòng xuất trình phiếu ưu đãi để quy đổi khuyến mại, chỉ có phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử chính thức mới được chấp nhận.
5. Các ưu đãi sẽ dừng lại ngay khi kết thúc thời gian khuyến mãi hoặc cửa hàng ngừng kinh doanh.
6. Ưu đãi sẽ không được áp dụng tại bất kỳ cửa hàng nào đang được sửa chữa hoặc nâng cấp khi đang tham gia chương trình này.
7. Phiếu ưu đãi sẽ không được áp dụng đồng thời với chương trình khuyến mãi khác. Phiếu ưu đãi cũng không thể quy đổi ra tiền/dịch vụ, sản phẩm khác hay bất kỳ sự giảm giá nào. Phiếu ưu đãi không được sang nhượng và sẽ không được cộng dồn với những ưu đãi giảm giá khác, bao gồm những sản phẩm đã giảm giá.
8. Tất cả hình ảnh trong tập ưu đãi chỉ mang tính tham khảo.
9. Chương trình khuyến mãi được điều chỉnh bởi các điều khoản và điều kiện được quy định bởi các nhà cung cấp tham gia tương ứng. HKTDC và các nhà cung cấp tham gia tương ứng có quyền sửa đổi các điều khoản, điều kiện và chấm dứt chương trình khuyến mãi này bất cứ lúc nào mà không cần thông báo trước.
10. Trong trường hợp có bất kỳ tranh chấp nào phát sinh từ chương trình khuyến mãi này, quyết định của HKTDC và / hoặc các nhà cung cấp tham gia tương ứng sẽ là quyết định cuối cùng.
11. Các điều khoản và điều kiện này phải tuân thủ các yêu cầu pháp lý hiện hành.
12. Các điều khoản và điều kiện này được hiểu theo và điều chỉnh bởi pháp luật Việt Nam.
13. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị tại các cửa hàng tham gia vào chương trình khuyến mãi được liệt kê trên phiếu giảm giá.



Chụp mã QR để xem điều kiện tham dự
Please scan the QR code for English T&C

CỬA HÀNG THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH PARTICIPATING OUTLET(S)

39 Cao Thắng, P.2, Quận 3, HCM
39 Cao Thang Street, Ward 2, District 3, HCMC
(Tel: 028-3832-6301)

Saigon Centre
65 Lê Lợi, Bến Nghé, Quận 1, HCM
65 Le Loi Street, Ben Nghe Ward, District 1, HCMC
(Tel: 028-2242-8201)

Vincom Thao Dien
Gian Hàng L1-14, 159 Xa Lộ Hà Nội, P.Thảo Điền, Quận 2, HCM
Section L1-14, 159 National Highway, Thao Dien Ward, District 2, HCMC
(Tel: 028-2241-5388)

Vivo City
1058 Nguyễn Văn Linh, KP1, P.Tân Phong, Quận 7, HCM
1058 Nguyen Van Linh Street, Tan Phong Ward, District 7, HCMC
(Tel: 028-2242-8218)

Aeon Mall Bình Tân
Số 1 đường 17A, Khu Phố 11, Phường Bình Trị Đông B, Quận Bình Tân, HCM
No.1, Road 17A, Section 11, Binh Tri Dong B Ward, Binh Tan District, HCMC
(Tel: 028-2242-8213)

Vạn Hạnh Mall
Gian Hàng Số 1-08B, Tầng 1, TTTM Vạn Hạnh Mall, số 11 Sư Vạn Hạnh (nối dài), Phường 12, Quận 10, HCM
L1-08B, 1/F, 11 Su Van Hanh Street, Ward 12, District 10, HCMC
(Tel: 028-2248-5388)

Crescent Mall
2/F, 08A, Tầng 2, Số 101 Tôn Dật Tiên, P. Tân Phú, Quận 7, HCM
08A, 2/F, 101 Ton Dat Tien Street, Tan Phu Ward, District 7, HCMC
(Tel: 028-2242-8215)

Parkson Saigon Tourist
Tầng 1, 35 Bis, 45 Lê Thánh Tôn, Quận 1, HCM
1/F, 35 Bis, 45 Le Thanh Ton Street, District 1, HCMC
(Tel: 028-2242-8227)

Parkson Hùng Vương
Tầng 1, 126 Hùng Vương, Quận 5, HCM
1/F, 126 Hung Vuong Street, District 5, HCMC
(Tel: 028-2242-7388)

Parkson C.T
Tầng G, 68 Trường Sơn, Quận Tân Bình, HCM
G/F, 68 Truong Son Street, Tan Binh District, HCMC
(Tel: 028-2242-8209)

Parkson Cantavil
Tầng 1, Số 1, xa lộ Hà Nội, Quận 2, HCM
1/F, National Highway, District 2, HCMC
(Tel: 028-2242-8211)



Giảm 10%
trên toàn bộ các sản phẩm chính thức
10% OFF
for all regular priced items

1 AUG - 30 SEP 2018

GIORDANO
World without strangers



Điều khoản và điều kiện

1. Chương trình khuyến mại sẽ bắt đầu từ ngày 1 tháng 8 đến hết ngày 30 tháng 9 năm 2018 (trừ khi có quy định khác).
2. Mỗi phiếu ưu đãi này chỉ áp dụng cho một lần giao dịch duy nhất.
3. Chương trình khuyến mại này áp dụng cho những khách hàng xuất trình phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử do Cục Xúc tiến Mậu dịch Hồng Kông (HKTDCC) phát hành.
4. Quý khách hàng vui lòng xuất trình phiếu ưu đãi để quy đổi khuyến mại, chỉ có phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử chính thức mới được chấp nhận.
5. Các ưu đãi sẽ dừng lại ngay khi kết thúc thời gian khuyến mại hoặc cửa hàng ngừng kinh doanh.
6. Ưu đãi sẽ không được áp dụng tại bất kỳ cửa hàng nào đang được sửa chữa hoặc nâng cấp khi đang tham gia chương trình này.
7. Phiếu ưu đãi sẽ không được áp dụng đồng thời với chương trình khuyến mại khác. Phiếu ưu đãi cũng không thể quy đổi ra tiền/dịch vụ, sản phẩm khác hay bất kỳ sự giảm giá nào. Phiếu ưu đãi không được sang nhượng và sẽ không được cộng dồn với những ưu đãi giảm giá khác, bao gồm những sản phẩm đã giảm giá.
8. Tất cả hình ảnh trong tập ưu đãi chỉ mang tính tham khảo.
9. Chương trình khuyến mại được điều chỉnh bởi các điều khoản và điều kiện được quy định bởi các nhà cung cấp tham gia tương ứng. HKTDCC và các nhà cung cấp tham gia tương ứng có quyền sửa đổi các điều khoản, điều kiện và chấm dứt chương trình khuyến mại này bất cứ lúc nào mà không cần thông báo trước.
10. Trong trường hợp có bất kỳ tranh chấp nào phát sinh từ chương trình khuyến mại này, quyết định của HKTDCC và / hoặc các nhà cung cấp tham gia tương ứng sẽ là quyết định cuối cùng.
11. Các điều khoản và điều kiện này phải tuân thủ các yêu cầu pháp lý hiện hành.
12. Các điều khoản và điều kiện này được hiểu theo và điều chỉnh bởi pháp luật Việt Nam.
13. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị tại các cửa hàng tham gia vào chương trình khuyến mại được liệt kê trên phiếu giảm giá.



Chụp mã QR để xem điều kiện tham dự
Please scan the QR code for English T&C

CỬA HÀNG THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH PARTICIPATING OUTLET(S)

Van Hanh Mall

L2-15, Số 11 Sư Vạn Hạnh, Quận 10, HCM
L2-15, 11 Su Van Hanh Street, District 10, HCMC
(Tel: 028-7106-6161)

Saigon Centre

Tầng 3, L3-24/25, Số 65 Lê Lợi, Quận 1, HCM
3/F, L3-24/25, 65 Le Loi Street, District 1, HCMC
(Tel: 028-3914-0388)

AEON MALL BÌNH TÂN

Tầng trệt, Đường 17A, P. Bình Trị Đông B, Quận Bình Tân, HCM
G/F, Road 17A, Binh Tri Dong Ward, Binh Tan District, HCMC
(Tel: 028-7108-4190)

Bitexco

Tầng 2, 43 Ngô Đức Kế, Quận 1, HCM
2/F, 43 Ngo Duc Ke Street, District 1, HCMC
(Tel: 028-3521-0047)

Vincom B

72 Lê Thánh Tôn, Quận 1, HCM
72 Le Thanh Ton Street, District 1, HCMC
(Tel: 028-3936-9295)

Diamond Plaza

34 Lê Duẩn, Quận 1, HCM
34 Le Duan Street, District 1, HCMC
(Tel: 028-3521-8728)

Parkson Saigon Tourist

45 Lê Thánh Tôn, Quận 1, HCM
45 Le Thanh Ton Street, District 1, HCMC
(Tel: 028-2211-5942)

PARKSON HÙNG VƯƠNG

126 Hùng Vương, Quận 5, HCM
126 Hung Vuong Street, District 5, HCMC
(Tel: 028-2211-8228)

Parkson City Plaza

60A Trường Sơn, P.2, Quận Tân Bình, HCM
60A Truong Son Street, Ward 2, Tan Binh District, HCMC
(Tel: 028-2242-2845)

Crescent Mall

101 Tôn Dật Tiên, Phú Mỹ Hưng, P. Tân Phú, Quận 7, HCM
101 Ton Dat Tien Street, Phu My Hung, Tan Phu Ward, District 7, HCMC
(Tel: 028-5413-8332)

NGUYỄN TRÃI Quận 5

140 Nguyễn Trãi, P.3, Quận 5, HCM
140 Nguyen Trai Street, Ward 3, District 5, HCMC
(Tel: 028-3838-4302)

NGUYỄN TRÃI Quận 1

94 Nguyễn Trãi, P. Bến Thành, Quận 1, HCM
94 Nguyen Trai Street, Ben Thanh Ward, District 1, HCMC

HAI BÀ TRUNG STORE

188 Hai Bà Trưng, Quận 1, HCM
188 Hai Ba Trung Street, District 1, HCMC
(Tel: 028-3824-4330)

AEON MALL TÂN PHÚ

G15, Tầng trệt, Số 30 Bờ Bao Tân Thắng, P. Sơn Kỳ, Quận Tân Phú, HCM
G15, G/F, 30 Bo Bao Tan Thang, Son Ky Ward, Tan Phu District, HCMC
(Tel: 028-6269-4434)



Ưu đãi 10%
10% OFF
for full-priced purchase

1 AUG - 30 SEP 2018

TRENDIANO



Điều khoản và điều kiện

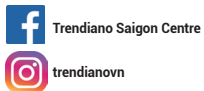
1. Chương trình khuyến mại sẽ bắt đầu từ ngày 1 tháng 8 đến hết ngày 30 tháng 9 năm 2018 (trừ khi có quy định khác).
2. Mỗi phiếu ưu đãi này chỉ áp dụng cho một lần giao dịch duy nhất.
3. Chương trình khuyến mại này áp dụng cho những khách hàng xuất trình phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử do Cục Xúc tiến Mậu dịch Hồng Kông (HKTDCC) phát hành.
4. Quý khách hàng vui lòng xuất trình phiếu ưu đãi để quy đổi khuyến mại, chỉ có phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử chính thức mới được chấp nhận.
5. Các ưu đãi sẽ dừng lại ngay khi kết thúc thời gian khuyến mại hoặc cửa hàng ngừng kinh doanh.
6. Ưu đãi sẽ không được áp dụng tại bất kỳ cửa hàng nào đang được sửa chữa hoặc nâng cấp khi đang tham gia chương trình này.
7. Phiếu ưu đãi sẽ không được áp dụng đồng thời với chương trình khuyến mại khác. Phiếu ưu đãi cũng không thể quy đổi ra tiền/dịch vụ, sản phẩm khác hay bất kỳ sự giảm giá nào. Phiếu ưu đãi không được sang nhượng và sẽ không được cộng dồn với những ưu đãi giảm giá khác, bao gồm những sản phẩm đã giảm giá.
8. Tất cả hình ảnh trong tập ưu đãi chỉ mang tính tham khảo.
9. Chương trình khuyến mại được điều chỉnh bởi các điều khoản và điều kiện được quy định bởi các nhà cung cấp tham gia tương ứng. HKTDCC và các nhà cung cấp tham gia tương ứng có quyền sửa đổi các điều khoản, điều kiện và chấm dứt chương trình khuyến mại này bất cứ lúc nào mà không cần thông báo trước.
10. Trong trường hợp có bất kỳ tranh chấp nào phát sinh từ chương trình khuyến mại này, quyết định của HKTDCC và / hoặc các nhà cung cấp tham gia tương ứng sẽ là quyết định cuối cùng.
11. Các điều khoản và điều kiện này phải tuân thủ các yêu cầu pháp lý hiện hành.
12. Các điều khoản và điều kiện này được hiểu theo và điều chỉnh bởi pháp luật Việt Nam.
13. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị tại các cửa hàng tham gia vào chương trình khuyến mại được liệt kê trên phiếu giảm giá.



Chụp mã QR để xem điều kiện tham dự
Please scan the QR code for English T&C

CỬA HÀNG THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH PARTICIPATING OUTLET(S)

Saigon Centre
Ô 8, Tầng 2, 65 Lê Lợi, Phường Bến Nghé, Quận 1, HCM
Unit 8, 2/F, 65 Le Loi Street, District 1, HCMC
(Tel: 028-3821-0420)



Giảm Giá 10%
cho tất cả sản phẩm
(không áp dụng cho tròng kính)

10% OFF
for all items
(NOT applicable to lenses)

1 AUG - 30 SEP 2018

aoJo
FITS YOU

Điều khoản và điều kiện

1. Chương trình khuyến mại sẽ bắt đầu từ ngày 1 tháng 8 đến hết ngày 30 tháng 9 năm 2018 (trừ khi có quy định khác).
2. Mỗi phiếu ưu đãi này chỉ áp dụng cho một lần giao dịch duy nhất.
3. Chương trình khuyến mại này áp dụng cho những khách hàng xuất trình phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử do Cục Xúc tiến Mậu dịch Hồng Kông (HKTDCC) phát hành.
4. Quý khách hàng vui lòng xuất trình phiếu ưu đãi để quy đổi khuyến mại, chỉ có phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử chính thức mới được chấp nhận.
5. Các ưu đãi sẽ dừng lại ngay khi kết thúc thời gian khuyến mại hoặc cửa hàng ngừng kinh doanh.
6. Ưu đãi sẽ không được áp dụng tại bất kỳ cửa hàng nào đang được sửa chữa hoặc nâng cấp khi đang tham gia chương trình này.
7. Phiếu ưu đãi sẽ không được áp dụng đồng thời với chương trình khuyến mại khác. Phiếu ưu đãi cũng không thể quy đổi ra tiền/dịch vụ, sản phẩm khác hay bất kỳ sự giảm giá nào. Phiếu ưu đãi không được sang nhượng và sẽ không được cộng dồn với những ưu đãi giảm giá khác, bao gồm những sản phẩm đã giảm giá.
8. Tất cả hình ảnh trong tập ưu đãi chỉ mang tính tham khảo.
9. Chương trình khuyến mại được điều chỉnh bởi các điều khoản và điều kiện được quy định bởi các nhà cung cấp tham gia tương ứng. HKTDCC và các nhà cung cấp tham gia tương ứng có quyền sửa đổi các điều khoản, điều kiện và chấm dứt chương trình khuyến mại này bất cứ lúc nào mà không cần thông báo trước.
10. Trong trường hợp có bất kỳ tranh chấp nào phát sinh từ chương trình khuyến mại này, quyết định của HKTDCC và / hoặc các nhà cung cấp tham gia tương ứng sẽ là quyết định cuối cùng.
11. Các điều khoản và điều kiện này phải tuân thủ các yêu cầu pháp lý hiện hành.
12. Các điều khoản và điều kiện này được hiểu theo và điều chỉnh bởi pháp luật Việt Nam.
13. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị tại các cửa hàng tham gia vào chương trình khuyến mại được liệt kê trên phiếu giảm giá.



Chụp mã QR để xem điều kiện tham dự
Please scan the QR code for English T&C

CỬA HÀNG THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH PARTICIPATING OUTLET(S)

AOJO Van Hanh Mall

0 07A, Tầng 2, TTTM Vạn Hạnh, 11 Sư Vạn Hạnh, Phường 12, Quận 10, HCM
Unit 07A, 2/F, Van Hanh Mall, 11 Su Van Hanh Street, Ward 12, District 10, HCMC
(Tel: 028-7109-9488)



Tặng quà khi mua bất kỳ sản phẩm nào và

Giảm Giá 10%
cho tất cả sản phẩm mới

Special Gift with any purchase of Ipa-Nima products and
10% OFF
for all new arrivals

1 AUG - 30 SEP 2018



Điều khoản và điều kiện

1. Chương trình khuyến mại sẽ bắt đầu từ ngày 1 tháng 8 đến hết ngày 30 tháng 9 năm 2018 (trừ khi có quy định khác).
2. Mỗi phiếu ưu đãi này chỉ áp dụng cho một lần giao dịch duy nhất.
3. Chương trình khuyến mại này áp dụng cho những khách hàng xuất trình phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử do Cục Xúc tiến Mậu dịch Hồng Kông (HKTDCC) phát hành.
4. Quý khách hàng vui lòng xuất trình phiếu ưu đãi để quy đổi khuyến mại, chỉ có phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử chính thức mới được chấp nhận.
5. Các ưu đãi sẽ dừng lại ngay khi kết thúc thời gian khuyến mại hoặc cửa hàng ngừng kinh doanh.
6. Ưu đãi sẽ không được áp dụng tại bất kì cửa hàng nào đang được sửa chữa hoặc nâng cấp khi đang tham gia chương trình này.
7. Phiếu ưu đãi sẽ không được áp dụng đồng thời với chương trình khuyến mại khác. Phiếu ưu đãi cũng không thể quy đổi ra tiền/dịch vụ, sản phẩm khác hay bất kỳ sự giảm giá nào. Phiếu ưu đãi không được sang nhượng và sẽ không được cộng dồn với những ưu đãi giảm giá khác, bao gồm những sản phẩm đã giảm giá.
8. Tất cả hình ảnh trong tập ưu đãi chỉ mang tính tham khảo.
9. Chương trình khuyến mại được điều chỉnh bởi các điều khoản và điều kiện được quy định bởi các nhà cung cấp tham gia tương ứng. HKTDCC và các nhà cung cấp tham gia tương ứng có quyền sửa đổi các điều khoản, điều kiện và chấm dứt chương trình khuyến mại này bất cứ lúc nào mà không cần thông báo trước.
10. Trong trường hợp có bất kỳ tranh chấp nào phát sinh từ chương trình khuyến mại này, quyết định của HKTDCC và / hoặc các nhà cung cấp tham gia tương ứng sẽ là quyết định cuối cùng.
11. Các điều khoản và điều kiện này phải tuân thủ các yêu cầu pháp lý hiện hành.
12. Các điều khoản và điều kiện này được hiểu theo và điều chỉnh bởi pháp luật Việt Nam.
13. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị tại các cửa hàng tham gia vào chương trình khuyến mại được liệt kê trên phiếu giảm giá.



Chụp mã QR để xem điều kiện tham dự
Please scan the QR code for English T&C

CỬA HÀNG THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH PARTICIPATING OUTLET(S)

Số 90 Lê Lợi, Bến Thành Quận 1, HCM
No 90 Le Loi Street, Ben Thanh Ward,
District 1, HCMC
(Tel: 028-3823-9380)

Số 5, phố Nhà Thờ, Hoàn Kiếm, Hà Nội
No 5 Nha Tho St, Tran Hung Dao Ward,
Hoan Kiem District, Hanoi
(Tel: 024-3928-7616)



Điều khoản và điều kiện

1. Chương trình khuyến mại sẽ bắt đầu từ ngày 1 tháng 8 đến hết ngày 30 tháng 9 năm 2018 (trừ khi có quy định khác).
2. Mỗi phiếu ưu đãi này chỉ áp dụng cho một lần giao dịch duy nhất.
3. Chương trình khuyến mại này áp dụng cho những khách hàng xuất trình phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử do Cục Xúc tiến Mậu dịch Hồng Kông (HKTDC) phát hành.
4. Quý khách hàng vui lòng xuất trình phiếu ưu đãi để quy đổi khuyến mại, chỉ có phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử chính thức mới được chấp nhận.
5. Các ưu đãi sẽ dừng lại ngay khi kết thúc thời gian khuyến mãi hoặc cửa hàng ngừng kinh doanh.
6. Ưu đãi sẽ không được áp dụng tại bất kỳ cửa hàng nào đang được sửa chữa hoặc nâng cấp khi đang tham gia chương trình này.
7. Phiếu ưu đãi sẽ không được áp dụng đồng thời với chương trình khuyến mãi khác. Phiếu ưu đãi cũng không thể quy đổi ra tiền/dịch vụ, sản phẩm khác hay bất kỳ sự giảm giá nào. Phiếu ưu đãi không được sang nhượng và sẽ không được cộng dồn với những ưu đãi giảm giá khác, bao gồm những sản phẩm đã giảm giá.
8. Tất cả hình ảnh trong tập ưu đãi chỉ mang tính tham khảo.
9. Chương trình khuyến mãi được điều chỉnh bởi các điều khoản và điều kiện được quy định bởi các nhà cung cấp tham gia tương ứng. HKTDC và các nhà cung cấp tham gia tương ứng có quyền sửa đổi các điều khoản, điều kiện và chấm dứt chương trình khuyến mãi này bất cứ lúc nào mà không cần thông báo trước.
10. Trong trường hợp có bất kỳ tranh chấp nào phát sinh từ chương trình khuyến mãi này, quyết định của HKTDC và / hoặc các nhà cung cấp tham gia tương ứng sẽ là quyết định cuối cùng.
11. Các điều khoản và điều kiện này phải tuân thủ các yêu cầu pháp lý hiện hành.
12. Các điều khoản và điều kiện này được hiểu theo và điều chỉnh bởi pháp luật Việt Nam.
13. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị tại các cửa hàng tham gia vào chương trình khuyến mãi được liệt kê trên phiếu giảm giá.



Chụp mã QR để xem điều kiện tham dự
Please scan the QR code for English T&C

CỬA HÀNG THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH PARTICIPATING OUTLET(S)

Saigon Centre
Tầng 3, ô 14, 65 Lê Lợi, Quận 1, TP.HCM
3/F - Unit 14, 65 Le Loi Street, Ben Nghe Ward, District 1, HCMC
(Tel: 028-3821-0537)

Vincom Center Dong Khoi
Tầng B1, ô 07, 70 - 72 Lê Thánh Tôn, Quận 1, TP.HCM
1st Basement - Unit 07, 72 Le Thanh Ton Street, Ben Nghe Ward, District 1, HCMC
(Tel: 028-3993-9306)

Van Hanh Mall
Tầng trệt, ô 09B, 11 Sư Vạn Hạnh, Phường 12, Quận 10, TP.HCM
G/F, Unit 09B, 11 Su Van Hanh Street, District 10, HCMC
(Tel: 028-7109-9908)



Giảm Giá 10%
cho menu
thức ăn

10% OFF
for food
menu

1 AUG - 30 SEP 2018

AMIGO
Grill Restaurant



Điều khoản và điều kiện

1. Chương trình khuyến mại sẽ bắt đầu từ ngày 1 tháng 8 đến hết ngày 30 tháng 9 năm 2018 (trừ khi có quy định khác).
2. Chương trình khuyến mại này áp dụng cho những khách hàng xuất trình phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử do Cục Xúc tiến Mậu dịch Hồng Kông (HKTDC) phát hành.
3. Quý khách hàng vui lòng xuất trình phiếu ưu đãi để quy đổi khuyến mại, chỉ có phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử chính thức mới được chấp nhận.
4. Phiếu ưu đãi này phải được xuất trình trước khi quý khách gọi món.
5. Mỗi phiếu ưu đãi chỉ áp dụng cho một lần giao dịch duy nhất.
6. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị sử dụng khi quý khách dùng bữa tại nhà hàng.
7. Ưu đãi chỉ có thể được hưởng một lần cho mỗi bàn.
8. Các ưu đãi dừng lại ngay khi kết thúc thời gian khuyến mãi hoặc cửa hàng ngừng kinh doanh.
9. Ưu đãi sẽ không được áp dụng tại bất kỳ cửa hàng nào đang được sửa chữa hoặc nâng cấp khi đang tham gia chương trình này.
10. Các phiếu ưu đãi không thể quy đổi thành tiền mặt / dịch vụ, các sản phẩm hoặc giảm giá khác. Các phiếu ưu đãi cũng không thể chuyển nhượng và không được sử dụng cùng với các chương trình giảm giá, khuyến mại khác và các mặt hàng / chương trình đã giảm giá (Trừ khi có quy định khác).
11. Tất cả hình ảnh trong tập ưu đãi chỉ mang tính tham khảo.
12. Chương trình khuyến mãi được điều chỉnh bởi các điều khoản và điều kiện được quy định bởi các nhà cung cấp tham gia tương ứng. HKTDC và các nhà cung cấp tham gia tương ứng có quyền sửa đổi các điều khoản, điều kiện và chấm dứt chương trình khuyến mãi này bất kỳ lúc nào mà không cần thông báo trước.
13. Các mặt hàng thực phẩm và đồ uống trong chương trình khuyến mại sẽ được phục vụ kéo dài và tùy vào tình trạng sẵn có hoặc thay đổi mà không cần thông báo trước.
14. Trong trường hợp có bất kỳ tranh chấp nào phát sinh từ chương trình khuyến mãi này, quyết định của HKTDC và / hoặc các nhà cung cấp tham gia tương ứng sẽ là quyết định cuối cùng.
15. Các điều khoản và điều kiện này phải tuân thủ các yêu cầu pháp lý hiện hành.
16. Các điều khoản và điều kiện này được hiểu theo và điều chỉnh bởi pháp luật Việt Nam.
17. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị tại các cửa hàng tham gia vào chương trình khuyến mãi được liệt kê trên phiếu giảm giá.



Chụp mã QR để xem điều kiện tham dự
Please scan the QR code for English T&C

CỬA HÀNG THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH PARTICIPATING OUTLET(S)

55-57 Nguyễn Huệ, Quận 1, HCMC
55-57 Nguyen Hue Boulevard, District 1, HCMC
(Tel: 028-3824-1248)



Giảm Giá 10%
tại nhà hàng

10% OFF
for total bill at
the restaurant

1 AUG - 30 SEP 2018



Điều khoản và điều kiện

1. Chương trình khuyến mại sẽ bắt đầu từ ngày 1 tháng 8 đến hết ngày 30 tháng 9 năm 2018 (trừ khi có quy định khác).
2. Chương trình khuyến mại này áp dụng cho những khách hàng xuất trình phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử do Cục Xúc tiến Mậu dịch Hồng Kông (HKTDC) phát hành.
3. Quý khách hàng vui lòng xuất trình phiếu ưu đãi để quy đổi khuyến mại, chỉ có phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử chính thức mới được chấp nhận.
4. Phiếu ưu đãi này phải được xuất trình trước khi quý khách gọi món.
5. Mỗi phiếu ưu đãi chỉ áp dụng cho một lần giao dịch duy nhất.
6. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị sử dụng khi quý khách dùng bữa tại nhà hàng.
7. Ưu đãi chỉ có thể được hưởng một lần cho mỗi bàn.
8. Các ưu đãi dừng lại ngay khi kết thúc thời gian khuyến mại hoặc cửa hàng ngừng kinh doanh.
9. Ưu đãi sẽ không được áp dụng tại bất kỳ cửa hàng nào đang được sửa chữa hoặc nâng cấp khi đang tham gia chương trình này.
10. Các phiếu ưu đãi không thể quy đổi thành tiền mặt / dịch vụ, sản phẩm hoặc giảm giá khác. Các phiếu ưu đãi cũng không được sang nhượng và không được sử dụng cùng với các chương trình giảm giá, khuyến mại khác, các mặt hàng / chương trình đã giảm giá và Thẻ WMC Prestige (Trừ khi có quy định khác).
11. Tất cả hình ảnh trong tập ưu đãi chỉ mang tính tham khảo.
12. Chương trình khuyến mại được điều chỉnh bởi các điều khoản và điều kiện được quy định bởi các nhà cung cấp tham gia tương ứng. HKTDC và các nhà cung cấp tham gia tương ứng có quyền sửa đổi các điều khoản, điều kiện và chấm dứt chương trình khuyến mại này bất kỳ lúc nào mà không cần thông báo trước.
13. Các mặt hàng thực phẩm và đồ uống trong chương trình khuyến mại sẽ được phục vụ kéo dài và tùy vào tình trạng sẵn có hoặc thay đổi mà không cần thông báo trước.
14. Trong trường hợp có bất kỳ tranh chấp nào phát sinh từ chương trình khuyến mại này, quyết định của HKTDC và / hoặc các nhà cung cấp tham gia tương ứng sẽ là quyết định cuối cùng.
15. Các điều khoản và điều kiện này phải tuân thủ các yêu cầu pháp lý hiện hành.
16. Các điều khoản và điều kiện này được hiểu theo và điều chỉnh bởi pháp luật Việt Nam.
17. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị tại các cửa hàng tham gia vào chương trình khuyến mại được liệt kê trên phiếu giảm giá.



Chụp mã QR để xem điều kiện tham dự
Please scan the QR code for English T&C

CỬA HÀNG THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH PARTICIPATING OUTLET(S)

Windsor Plaza Hotel
Tầng Trệt, 18 An Dương Vương, Quận 5, HCM
G/F, 18 An Duong Vuong Street, District 5, HCMC
(Tel: 028-3833-6888 Ext. 2158)



THỰC KHÁCH SẼ NHẬN ĐƯỢC MỘT LY CÀ PHÊ (nóng hoặc lạnh)
miễn phí với hóa đơn trên VND300,000 tại Brodard

ONE COMPLIMENTARY VIETNAMESE COFFEE (hot or cold)
for spending of VND300,000 or above

1 AUG - 30 SEP 2018



Điều khoản và điều kiện

1. Chương trình khuyến mại sẽ bắt đầu từ ngày 1 tháng 8 đến hết ngày 30 tháng 9 năm 2018 (trừ khi có quy định khác).
2. Chương trình khuyến mại này áp dụng cho những khách hàng xuất trình phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử do Cục Xúc tiến Mậu dịch Hồng Kông (HKTDC) phát hành.
3. Quý khách hàng vui lòng xuất trình phiếu ưu đãi để quy đổi khuyến mại, chỉ có phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử chính thức mới được chấp nhận.
4. Phiếu ưu đãi này phải được xuất trình trước khi quý khách gọi món.
5. Mỗi phiếu ưu đãi này chỉ áp dụng cho một lần giao dịch duy nhất.
6. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị sử dụng khi quý khách dùng bữa tại nhà hàng.
7. Ưu đãi chỉ có thể được hưởng một lần cho mỗi bàn.
8. Các ưu đãi dừng lại ngay khi kết thúc thời gian khuyến mãi hoặc cửa hàng ngừng kinh doanh.
9. Ưu đãi sẽ không được áp dụng tại bất kỳ cửa hàng nào đang được sửa chữa hoặc nâng cấp khi đang tham gia chương trình này.
10. Các phiếu ưu đãi không thể quy đổi thành tiền mặt / dịch vụ, các sản phẩm hoặc giảm giá khác. Các phiếu ưu đãi cũng không thể chuyển nhượng và không được sử dụng cùng với các chương trình giảm giá, khuyến mại khác và các mặt hàng / chương trình đã giảm giá (Trừ khi có quy định khác).
11. Tất cả hình ảnh trong tập ưu đãi chỉ mang tính tham khảo.
12. Chương trình khuyến mãi được điều chỉnh bởi các điều khoản và điều kiện được quy định bởi các nhà cung cấp tham gia tương ứng. HKTDC và các nhà cung cấp tham gia tương ứng có quyền sửa đổi các điều khoản, điều kiện và chấm dứt chương trình khuyến mãi này bất kỳ lúc nào mà không cần thông báo trước.
13. Các mặt hàng thực phẩm và đồ uống trong chương trình khuyến mại sẽ được phục vụ kéo dài và tùy vào tình trạng sẵn có hoặc thay đổi mà không cần thông báo trước.
14. Trong trường hợp có bất kỳ tranh chấp nào phát sinh từ chương trình khuyến mãi này, quyết định của HKTDC và / hoặc các nhà cung cấp tham gia tương ứng sẽ là quyết định cuối cùng.
15. Các điều khoản và điều kiện này phải tuân thủ các yêu cầu pháp lý hiện hành.
16. Các điều khoản và điều kiện này được hiểu theo và điều chỉnh bởi pháp luật Việt Nam.
17. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị tại các cửa hàng tham gia vào chương trình khuyến mãi được liệt kê trên phiếu giảm giá.



Chụp mã QR để xem điều kiện tham dự
Please scan the QR code for English T&C

CỬA HÀNG THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH PARTICIPATING OUTLET(S)

55 Đồng Khởi, Quận 1, HCM
55 Dong Khoi, District 1, HCMC
(Tel: 028-3823-9155)



Giảm Giá 10%
tại nhà hàng

10% OFF
for total bill at
the restaurant

1 AUG - 30 SEP 2018



Điều khoản và điều kiện

1. Chương trình khuyến mại sẽ bắt đầu từ ngày 1 tháng 8 đến hết ngày 30 tháng 9 năm 2018 (trừ khi có quy định khác).
2. Chương trình khuyến mại này áp dụng cho những khách hàng xuất trình phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử do Cục Xúc tiến Mậu dịch Hồng Kông (HKTDC) phát hành.
3. Quý khách hàng vui lòng xuất trình phiếu ưu đãi để quy đổi khuyến mại, chỉ có phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử chính thức mới được chấp nhận.
4. Phiếu ưu đãi này phải được xuất trình trước khi quý khách gọi món.
5. Mỗi phiếu ưu đãi chỉ áp dụng cho một lần giao dịch duy nhất.
6. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị sử dụng khi quý khách dùng bữa tại nhà hàng.
7. Ưu đãi chỉ có thể được hưởng một lần cho mỗi bàn.
8. Các ưu đãi dừng lại ngay khi kết thúc thời gian khuyến mãi hoặc cửa hàng ngừng kinh doanh.
9. Ưu đãi sẽ không được áp dụng tại bất kỳ cửa hàng nào đang được sửa chữa hoặc nâng cấp khi đang tham gia chương trình này.
10. Các phiếu ưu đãi không thể quy đổi thành tiền mặt / dịch vụ, sản phẩm hoặc giảm giá khác. Các phiếu ưu đãi cũng không được sang nhượng và không được sử dụng cùng với các chương trình giảm giá, khuyến mãi khác, các mặt hàng / chương trình đã giảm giá và Thẻ WMC Prestige (Trừ khi có quy định khác).
11. Tất cả hình ảnh trong tập ưu đãi chỉ mang tính tham khảo.
12. Chương trình khuyến mãi được điều chỉnh bởi các điều khoản và điều kiện được quy định bởi các nhà cung cấp tham gia tương ứng. HKTDC và các nhà cung cấp tham gia tương ứng có quyền sửa đổi các điều khoản, điều kiện và chấm dứt chương trình khuyến mãi này bất kỳ lúc nào mà không cần thông báo trước.
13. Các mặt hàng thực phẩm và đồ uống trong chương trình khuyến mại sẽ được phục vụ kéo dài và tùy vào tình trạng sẵn có hoặc thay đổi mà không cần thông báo trước.
14. Trong trường hợp có bất kỳ tranh chấp nào phát sinh từ chương trình khuyến mãi này, quyết định của HKTDC và / hoặc các nhà cung cấp tham gia tương ứng sẽ là quyết định cuối cùng.
15. Các điều khoản và điều kiện này phải tuân thủ các yêu cầu pháp lý hiện hành.
16. Các điều khoản và điều kiện này được hiểu theo và điều chỉnh bởi pháp luật Việt Nam.
17. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị tại các cửa hàng tham gia vào chương trình khuyến mãi được liệt kê trên phiếu giảm giá.



Chụp mã QR để xem điều kiện tham dự
Please scan the QR code for English T&C

CỬA HÀNG THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH PARTICIPATING OUTLET(S)

Windsor Plaza Hotel
Tầng 4, 18 An Dương Vương, Quận 5, HCM
4/F, 18 An Dương Vương Street, District 5, HCMC
(Tel: 028-3833-6888 Ext. 2221)



THỰC KHÁCH SẼ NHẬN
ĐƯỢC MỘT LY TRÀ SỮA
HONG KONG
miễn phí với hóa đơn trên
VNĐ300,000

ONE COMPLIMENTARY
HONG KONG MILK TEA
for spending of
VNĐ300,000 or above

1 AUG - 30 SEP 2018



Điều khoản và điều kiện

1. Chương trình khuyến mại sẽ bắt đầu từ ngày 1 tháng 8 đến hết ngày 30 tháng 9 năm 2018 (trừ khi có quy định khác).
2. Chương trình khuyến mại này áp dụng cho những khách hàng xuất trình phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử do Cục Xúc tiến Mậu dịch Hồng Kông (HKTDC) phát hành.
3. Quý khách hàng vui lòng xuất trình phiếu ưu đãi để quy đổi khuyến mại, chỉ có phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử chính thức mới được chấp nhận.
4. Phiếu ưu đãi này phải được xuất trình trước khi quý khách gọi món.
5. Mỗi phiếu ưu đãi này chỉ áp dụng cho một lần giao dịch duy nhất.
6. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị sử dụng khi quý khách dùng bữa tại nhà hàng.
7. Ưu đãi chỉ có thể được hưởng một lần cho mỗi bàn.
8. Các ưu đãi dừng lại ngay khi kết thúc thời gian khuyến mại hoặc cửa hàng ngừng kinh doanh.
9. Ưu đãi sẽ không được áp dụng tại bất kỳ cửa hàng nào đang được sửa chữa hoặc nâng cấp khi đang tham gia chương trình này.
10. Các phiếu ưu đãi không thể quy đổi thành tiền mặt / dịch vụ, các sản phẩm hoặc giảm giá khác. Các phiếu ưu đãi cũng không thể chuyển nhượng và không được sử dụng cùng với các chương trình giảm giá, khuyến mại khác và các mặt hàng / chương trình đã giảm giá (Trừ khi có quy định khác).
11. Tất cả hình ảnh trong tập ưu đãi chỉ mang tính tham khảo.
12. Chương trình khuyến mại được điều chỉnh bởi các điều khoản và điều kiện được quy định bởi các nhà cung cấp tham gia tương ứng. HKTDC và các nhà cung cấp tham gia tương ứng có quyền sửa đổi các điều khoản, điều kiện và chấm dứt chương trình khuyến mại này bất kỳ lúc nào mà không cần thông báo trước.
13. Các mặt hàng thực phẩm và đồ uống trong chương trình khuyến mại sẽ được phục vụ kéo dài và tùy vào tình trạng sẵn có hoặc thay đổi mà không cần thông báo trước.
14. Trong trường hợp có bất kỳ tranh chấp nào phát sinh từ chương trình khuyến mại này, quyết định của HKTDC và / hoặc các nhà cung cấp tham gia tương ứng sẽ là quyết định cuối cùng.
15. Các điều khoản và điều kiện này phải tuân thủ các yêu cầu pháp lý hiện hành.
16. Các điều khoản và điều kiện này được hiểu theo và điều chỉnh bởi pháp luật Việt Nam.
17. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị tại các cửa hàng tham gia vào chương trình khuyến mại được liệt kê trên phiếu giảm giá.



Chụp mã QR để xem điều kiện tham dự
Please scan the QR code for English T&C

CỬA HÀNG THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH PARTICIPATING OUTLET(S)

Sunwah Tower
115 Nguyễn Huệ, Quận 1, HCM
115 Nguyen Hue Boulevard, District 1, HCMC
(Tel: 028-3821-9303)



Giảm 10%
trên tổng hóa đơn

10% OFF
for total bill

1 AUG - 30 SEP 2018



Điều khoản và điều kiện

1. Chương trình khuyến mại sẽ bắt đầu từ ngày 1 tháng 8 đến hết ngày 30 tháng 9 năm 2018 (trừ khi có quy định khác).
2. Chương trình khuyến mại này áp dụng cho những khách hàng xuất trình phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử do Cục Xúc tiến Mậu dịch Hồng Kông (HKTDCC) phát hành.
3. Quý khách hàng vui lòng xuất trình phiếu ưu đãi để quy đổi khuyến mại, chỉ có phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử chính thức mới được chấp nhận.
4. Phiếu ưu đãi này phải được xuất trình trước khi quý khách gọi món.
5. Mỗi phiếu ưu đãi chỉ áp dụng cho một lần giao dịch duy nhất.
6. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị sử dụng khi quý khách dùng bữa tại nhà hàng.
7. Ưu đãi chỉ có thể được hưởng một lần cho mỗi bàn.
8. Các ưu đãi dừng lại ngay khi kết thúc thời gian khuyến mại hoặc cửa hàng ngừng kinh doanh.
9. Ưu đãi sẽ không được áp dụng tại bất kỳ cửa hàng nào đang được sửa chữa hoặc nâng cấp khi đang tham gia chương trình này.
10. Các phiếu ưu đãi không thể quy đổi thành tiền mặt / dịch vụ, các sản phẩm hoặc giảm giá khác. Các phiếu ưu đãi cũng không thể chuyển nhượng và không được sử dụng cùng với các chương trình giảm giá, khuyến mại khác và các mặt hàng / chương trình đã giảm giá (Trừ khi có quy định khác).
11. Tất cả hình ảnh trong tập ưu đãi chỉ mang tính tham khảo.
12. Chương trình khuyến mại được điều chỉnh bởi các điều khoản và điều kiện được quy định bởi các nhà cung cấp tham gia tương ứng. HKTDCC và các nhà cung cấp tham gia tương ứng có quyền sửa đổi các điều khoản, điều kiện và chấm dứt chương trình khuyến mại này bất kỳ lúc nào mà không cần thông báo trước.
13. Các mặt hàng thực phẩm và đồ uống trong chương trình khuyến mại sẽ được phục vụ kéo dài và tùy vào tình trạng sẵn có hoặc thay đổi mà không cần thông báo trước.
14. Trong trường hợp có bất kỳ tranh chấp nào phát sinh từ chương trình khuyến mại này, quyết định của HKTDCC và / hoặc các nhà cung cấp tham gia tương ứng sẽ là quyết định cuối cùng.
15. Các điều khoản và điều kiện này phải tuân thủ các yêu cầu pháp lý hiện hành.
16. Các điều khoản và điều kiện này được hiểu theo và điều chỉnh bởi pháp luật Việt Nam.
17. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị tại các cửa hàng tham gia vào chương trình khuyến mại được liệt kê trên phiếu giảm giá.



Chụp mã QR để xem điều kiện tham dự
Please scan the QR code for English T&C

CỬA HÀNG THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH PARTICIPATING OUTLET(S)

74/7 Hai Bà Trưng, Quận 1, HCM
74/7 Hai Bà Trưng, District 1, HCMC
(Tel: 016-3278-1770)



MUA 2 TẶNG 1
cho tất cả các loại bia Đức tại nhà hàng Đức Bảo

BUY 2 GET 1 FREE
for all German beer

1 AUG - 30 SEP 2018



Điều khoản và điều kiện

1. Chương trình khuyến mại sẽ bắt đầu từ ngày 1 tháng 8 đến hết ngày 30 tháng 9 năm 2018 (trừ khi có quy định khác).
2. Chương trình khuyến mại này áp dụng cho những khách hàng xuất trình phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử do Cục Xúc tiến Mậu dịch Hồng Kông (HKTDC) phát hành.
3. Quý khách hàng vui lòng xuất trình phiếu ưu đãi để quy đổi khuyến mại, chỉ có phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử chính thức mới được chấp nhận.
4. Phiếu ưu đãi này phải được xuất trình trước khi quý khách gọi món.
5. Mỗi phiếu ưu đãi này chỉ áp dụng cho một lần giao dịch duy nhất.
6. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị sử dụng khi quý khách dùng bữa tại nhà hàng.
7. Ưu đãi chỉ có thể được hưởng một lần cho mỗi bàn.
8. Các ưu đãi dừng lại ngay khi kết thúc thời gian khuyến mãi hoặc cửa hàng ngừng kinh doanh.
9. Ưu đãi sẽ không được áp dụng tại bất kỳ cửa hàng nào đang được sửa chữa hoặc nâng cấp khi đang tham gia chương trình này.
10. Các phiếu ưu đãi không thể quy đổi thành tiền mặt / dịch vụ, các sản phẩm hoặc giảm giá khác. Các phiếu ưu đãi cũng không thể chuyển nhượng và không được sử dụng cùng với các chương trình giảm giá, khuyến mại khác và các mặt hàng / chương trình đã giảm giá (Trừ khi có quy định khác).
11. Tất cả hình ảnh trong tập ưu đãi chỉ mang tính tham khảo.
12. Chương trình khuyến mãi được điều chỉnh bởi các điều khoản và điều kiện được quy định bởi các nhà cung cấp tham gia tương ứng. HKTDC và các nhà cung cấp tham gia tương ứng có quyền sửa đổi các điều khoản, điều kiện và chấm dứt chương trình khuyến mãi này bất kỳ lúc nào mà không cần thông báo trước.
13. Các mặt hàng thực phẩm và đồ uống trong chương trình khuyến mại sẽ được phục vụ kéo dài và tùy vào tình trạng sẵn có hoặc thay đổi mà không cần thông báo trước.
14. Trong trường hợp có bất kỳ tranh chấp nào phát sinh từ chương trình khuyến mãi này, quyết định của HKTDC và / hoặc các nhà cung cấp tham gia tương ứng sẽ là quyết định cuối cùng.
15. Các điều khoản và điều kiện này phải tuân thủ các yêu cầu pháp lý hiện hành.
16. Các điều khoản và điều kiện này được hiểu theo và điều chỉnh bởi pháp luật Việt Nam.
17. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị tại các cửa hàng tham gia vào chương trình khuyến mãi được liệt kê trên phiếu giảm giá.



Chụp mã QR để xem điều kiện tham dự
Please scan the QR code for English T&C

CỬA HÀNG THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH PARTICIPATING OUTLET(S)

34-36 Đồng Khởi, Quận 1, HCM
34-36 Dong Khoi, District 1, HCMC
(Tel: 028-3822-3623)



Giảm Giá 5%
trên tổng hóa đơn
5% OFF
for total bill

và không áp dụng cho món Bao Ngưu Vú Cỏ Hải Sâm, Chân Ngỗng, Set menu, Thực uống, Đồ ăn mang về, Những ngày lễ trong năm

(NOT applicable to abalone, shark fin, sea cucumber, goose take away food and on public holidays)

1 AUG - 30 SEP 2018

Golden Jade
Restaurant



Điều khoản và điều kiện

1. Chương trình khuyến mại sẽ bắt đầu từ ngày 1 tháng 8 đến hết ngày 30 tháng 9 năm 2018 (trừ khi có quy định khác).
2. Chương trình khuyến mại này áp dụng cho những khách hàng xuất trình phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử do Cục Xúc tiến Mậu dịch Hồng Kông (HKTDC) phát hành.
3. Quý khách hàng vui lòng xuất trình phiếu ưu đãi để quy đổi khuyến mại, chỉ có phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử chính thức mới được chấp nhận.
4. Phiếu ưu đãi này phải được xuất trình trước khi quý khách gọi món.
5. Mỗi phiếu ưu đãi này chỉ áp dụng cho một lần giao dịch duy nhất.
6. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị sử dụng khi quý khách dùng bữa tại nhà hàng.
7. Ưu đãi chỉ có thể được hưởng một lần cho mỗi bàn.
8. Các ưu đãi dừng lại ngay khi kết thúc thời gian khuyến mãi hoặc cửa hàng ngừng kinh doanh.
9. Ưu đãi sẽ không được áp dụng tại bất kì cửa hàng nào đang được sửa chữa hoặc nâng cấp khi đang tham gia chương trình này.
10. Các phiếu ưu đãi không thể quy đổi thành tiền mặt / dịch vụ, các sản phẩm hoặc giảm giá khác. Các phiếu ưu đãi cũng không thể chuyển nhượng và không được sử dụng cùng với các chương trình giảm giá, khuyến mại khác và các mặt hàng / chương trình đã giảm giá (Trừ khi có quy định khác).
11. Tất cả hình ảnh trong tập ưu đãi chỉ mang tính tham khảo.
12. Chương trình khuyến mãi được điều chỉnh bởi các điều khoản và điều kiện được quy định bởi các nhà cung cấp tham gia tương ứng. HKTDC và các nhà cung cấp tham gia tương ứng có quyền sửa đổi các điều khoản, điều kiện và chấm dứt chương trình khuyến mãi này bất kỳ lúc nào mà không cần thông báo trước.
13. Các mặt hàng thực phẩm và đồ uống trong chương trình khuyến mại sẽ được phục vụ kéo dài và tùy vào tình trạng sẵn có hoặc thay đổi mà không cần thông báo trước.
14. Trong trường hợp có bất kỳ tranh chấp nào phát sinh từ chương trình khuyến mãi này, quyết định của HKTDC và / hoặc các nhà cung cấp tham gia tương ứng sẽ là quyết định cuối cùng.
15. Các điều khoản và điều kiện này phải tuân thủ các yêu cầu pháp lý hiện hành.
16. Các điều khoản và điều kiện này được hiểu theo và điều chỉnh bởi pháp luật Việt Nam.
17. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị tại các cửa hàng tham gia vào chương trình khuyến mãi được liệt kê trên phiếu giảm giá.



Chụp mã QR để xem điều kiện tham dự
Please scan the QR code for English T&C

CỬA HÀNG THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH PARTICIPATING OUTLET(S)

SC Vivo City
1058 Nguyễn Văn Linh, P. Tân Phong, Quận 7, HCM
1058 Nguyen Van Linh Street, Ward Tan Phong, District 7, HCMC



Giảm 20%
trên tổng hóa đơn

20% OFF
for total bill

1 AUG - 30 SEP 2018

KABIN
嘉賓

Điều khoản và điều kiện

1. Chương trình khuyến mại sẽ bắt đầu từ ngày 1 tháng 8 đến hết ngày 30 tháng 9 năm 2018 (trừ khi có quy định khác).
2. Chương trình khuyến mại này áp dụng cho những khách hàng xuất trình phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử do Cục Xúc tiến Mậu dịch Hồng Kông (HKTDC) phát hành.
3. Quý khách hàng vui lòng xuất trình phiếu ưu đãi để quy đổi khuyến mại, chỉ có phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử chính thức mới được chấp nhận.
4. Phiếu ưu đãi này phải được xuất trình trước khi quý khách gọi món.
5. Mỗi phiếu ưu đãi chỉ áp dụng cho một lần giao dịch duy nhất.
6. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị sử dụng khi quý khách dùng bữa tại nhà hàng.
7. Ưu đãi chỉ có thể được hưởng một lần cho mỗi bàn.
8. Các ưu đãi dừng lại ngay khi kết thúc thời gian khuyến mãi hoặc cửa hàng ngừng kinh doanh.
9. Ưu đãi sẽ không được áp dụng tại bất kỳ cửa hàng nào đang được sửa chữa hoặc nâng cấp khi đang tham gia chương trình này.
10. Các phiếu ưu đãi không thể quy đổi thành tiền mặt / dịch vụ, các sản phẩm hoặc giảm giá khác. Các phiếu ưu đãi cũng không thể chuyển nhượng và không được sử dụng cùng với các chương trình giảm giá, khuyến mại khác và các mặt hàng / chương trình đã giảm giá (Trừ khi có quy định khác).
11. Tất cả hình ảnh trong tập ưu đãi chỉ mang tính tham khảo.
12. Chương trình khuyến mãi được điều chỉnh bởi các điều khoản và điều kiện được quy định bởi các nhà cung cấp tham gia tương ứng. HKTDC và các nhà cung cấp tham gia tương ứng có quyền sửa đổi các điều khoản, điều kiện và chấm dứt chương trình khuyến mãi này bất kỳ lúc nào mà không cần thông báo trước.
13. Các mặt hàng thực phẩm và đồ uống trong chương trình khuyến mại sẽ được phục vụ kéo dài và tùy vào tình trạng sẵn có hoặc thay đổi mà không cần thông báo trước.
14. Trong trường hợp có bất kỳ tranh chấp nào phát sinh từ chương trình khuyến mãi này, quyết định của HKTDC và / hoặc các nhà cung cấp tham gia tương ứng sẽ là quyết định cuối cùng.
15. Các điều khoản và điều kiện này phải tuân thủ các yêu cầu pháp lý hiện hành.
16. Các điều khoản và điều kiện này được hiểu theo và điều chỉnh bởi pháp luật Việt Nam.
17. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị tại các cửa hàng tham gia vào chương trình khuyến mãi được liệt kê trên phiếu giảm giá.



Chụp mã QR để xem điều kiện tham dự
Please scan the QR code for English T&C

CỬA HÀNG THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH PARTICIPATING OUTLET(S)

Renaissance Riverside Hotel Saigon
Tầng 1, 8 - 15 Tôn Đức Thắng, Quận 1, HCM
1/F, 8-15 Ton Duc Thang, Ben Nghe Ward, District 1, HCMC
(Tel: 028-3822-0033)



**THỰC KHÁCH SẼ NHẬN ĐƯỢC
MỘT PHẦN SASHIMI CÁ HỒI**
miễn phí với hóa đơn trên VND700,000 tại nhà hàng Kissho (chưa bao gồm VAT và phí dịch vụ)

**ONE COMPLIMENTARY
SALMON SASHIMI DISH**
for spending of VND700,000 or above
(VAT & service charge excluded)

1 AUG - 30 SEP 2018

吉祥 **KISSHO**
Restaurant



Điều khoản và điều kiện

1. Chương trình khuyến mại sẽ bắt đầu từ ngày 1 tháng 8 đến hết ngày 30 tháng 9 năm 2018 (trừ khi có quy định khác).
2. Chương trình khuyến mại này áp dụng cho những khách hàng xuất trình phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử do Cục Xúc tiến Mậu dịch Hồng Kông (HKTDC) phát hành.
3. Quý khách hàng vui lòng xuất trình phiếu ưu đãi để quy đổi khuyến mại, chỉ có phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử chính thức mới được chấp nhận.
4. Phiếu ưu đãi này phải được xuất trình trước khi quý khách gọi món.
5. Mỗi phiếu ưu đãi chỉ áp dụng cho một lần giao dịch duy nhất.
6. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị sử dụng khi quý khách dùng bữa tại nhà hàng.
7. Ưu đãi chỉ có thể được hưởng một lần cho mỗi bàn.
8. Các ưu đãi dừng lại ngay khi kết thúc thời gian khuyến mãi hoặc cửa hàng ngừng kinh doanh.
9. Ưu đãi sẽ không được áp dụng tại bất kỳ cửa hàng nào đang được sửa chữa hoặc nâng cấp khi đang tham gia chương trình này.
10. Các phiếu ưu đãi không thể quy đổi thành tiền mặt / dịch vụ, các sản phẩm hoặc giảm giá khác. Các phiếu ưu đãi cũng không thể chuyển nhượng và không được sử dụng cùng với các chương trình giảm giá, khuyến mại khác và các mặt hàng / chương trình đã giảm giá (Trừ khi có quy định khác).
11. Tất cả hình ảnh trong tập ưu đãi chỉ mang tính tham khảo.
12. Chương trình khuyến mãi được điều chỉnh bởi các điều khoản và điều kiện được quy định bởi các nhà cung cấp tham gia tương ứng. HKTDC và các nhà cung cấp tham gia tương ứng có quyền sửa đổi các điều khoản, điều kiện và chấm dứt chương trình khuyến mãi này bất kỳ lúc nào mà không cần thông báo trước.
13. Các mặt hàng thực phẩm và đồ uống trong chương trình khuyến mại sẽ được phục vụ kéo dài và tùy vào tình trạng sẵn có hoặc thay đổi mà không cần thông báo trước.
14. Trong trường hợp có bất kỳ tranh chấp nào phát sinh từ chương trình khuyến mãi này, quyết định của HKTDC và / hoặc các nhà cung cấp tham gia tương ứng sẽ là quyết định cuối cùng.
15. Các điều khoản và điều kiện này phải tuân thủ các yêu cầu pháp lý hiện hành.
16. Các điều khoản và điều kiện này được hiểu theo và điều chỉnh bởi pháp luật Việt Nam.
17. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị tại các cửa hàng tham gia vào chương trình khuyến mãi được liệt kê trên phiếu giảm giá.



Chụp mã QR để xem điều kiện tham dự
Please scan the QR code for English T&C

CỬA HÀNG THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH PARTICIPATING OUTLET(S)

14 Nguyễn Huệ, Quận 1, HCM
14 Nguyen Hue Boulevard, District 1, HCMC
(Tel: 028-3823-2223)



Điều khoản và điều kiện

1. Chương trình khuyến mại sẽ bắt đầu từ ngày 1 tháng 8 đến hết ngày 30 tháng 9 năm 2018 (trừ khi có quy định khác).
2. Chương trình khuyến mại này áp dụng cho những khách hàng xuất trình phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử do Cục Xúc tiến Mậu dịch Hồng Kông (HKTDC) phát hành.
3. Quý khách hàng vui lòng xuất trình phiếu ưu đãi để quy đổi khuyến mại, chỉ có phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử chính thức mới được chấp nhận.
4. Phiếu ưu đãi này phải được xuất trình trước khi quý khách gọi món.
5. Mỗi phiếu ưu đãi chỉ áp dụng cho một lần giao dịch duy nhất.
6. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị sử dụng khi quý khách dùng bữa tại nhà hàng.
7. Ưu đãi chỉ có thể được hưởng một lần cho mỗi bàn.
8. Các ưu đãi dừng lại ngay khi kết thúc thời gian khuyến mãi hoặc cửa hàng ngừng kinh doanh.
9. Ưu đãi sẽ không được áp dụng tại bất kì cửa hàng nào đang được sửa chữa hoặc nâng cấp khi đang tham gia chương trình này.
10. Các phiếu ưu đãi không thể quy đổi thành tiền mặt / dịch vụ, sản phẩm hoặc giảm giá khác. Các phiếu ưu đãi cũng không được sang nhượng và không được sử dụng cùng với các chương trình giảm giá, khuyến mãi khác, các mặt hàng / chương trình đã giảm giá và Thẻ WMC Prestige (Trừ khi có quy định khác).
11. Tất cả hình ảnh trong tập ưu đãi chỉ mang tính tham khảo.
12. Chương trình khuyến mãi được điều chỉnh bởi các điều khoản và điều kiện được quy định bởi các nhà cung cấp tham gia tương ứng. HKTDC và các nhà cung cấp tham gia tương ứng có quyền sửa đổi các điều khoản, điều kiện và chấm dứt chương trình khuyến mãi này bất kỳ lúc nào mà không cần thông báo trước.
13. Các mặt hàng thực phẩm và đồ uống trong chương trình khuyến mại sẽ được phục vụ kéo dài và tùy vào tình trạng sẵn có hoặc thay đổi mà không cần thông báo trước.
14. Trong trường hợp có bất kỳ tranh chấp nào phát sinh từ chương trình khuyến mãi này, quyết định của HKTDC và / hoặc các nhà cung cấp tham gia tương ứng sẽ là quyết định cuối cùng.
15. Các điều khoản và điều kiện này phải tuân thủ các yêu cầu pháp lý hiện hành.
16. Các điều khoản và điều kiện này được hiểu theo và điều chỉnh bởi pháp luật Việt Nam.
17. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị tại các cửa hàng tham gia vào chương trình khuyến mãi được liệt kê trên phiếu giảm giá.



Chụp mã QR để xem điều kiện tham dự
Please scan the QR code for English T&C

CỬA HÀNG THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH PARTICIPATING OUTLET(S)

Windsor Plaza Hotel
Tầng 5, 18 An Dương Vương, Quận 5, HCM
5/F, 18 An Dương Vương Street, District 5, HCMC
(Tel: 028-3830-8888)



Giảm 10%
trên tổng hóa đơn

10% OFF
for total bill

1 AUG - 30 SEP 2018

Restaurant
Ngân Pink
SAIGON
西貢銀庭大酒家



Điều khoản và điều kiện

1. Chương trình khuyến mại sẽ bắt đầu từ ngày 1 tháng 8 đến hết ngày 30 tháng 9 năm 2018 (trừ khi có quy định khác).
2. Chương trình khuyến mại này áp dụng cho những khách hàng xuất trình phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử do Cục Xúc tiến Mậu dịch Hồng Kông (HKTDC) phát hành.
3. Quý khách hàng vui lòng xuất trình phiếu ưu đãi để quy đổi khuyến mại, chỉ có phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử chính thức mới được chấp nhận.
4. Phiếu ưu đãi này phải được xuất trình trước khi quý khách gọi món.
5. Mỗi phiếu ưu đãi chỉ áp dụng cho một lần giao dịch duy nhất.
6. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị sử dụng khi quý khách dùng bữa tại nhà hàng.
7. Ưu đãi chỉ có thể được hưởng một lần cho mỗi bàn.
8. Các ưu đãi dừng lại ngay khi kết thúc thời gian khuyến mãi hoặc cửa hàng ngừng kinh doanh.
9. Ưu đãi sẽ không được áp dụng tại bất kỳ cửa hàng nào đang được sửa chữa hoặc nâng cấp khi đang tham gia chương trình này.
10. Các phiếu ưu đãi không thể quy đổi thành tiền mặt / dịch vụ, các sản phẩm hoặc giảm giá khác. Các phiếu ưu đãi cũng không thể chuyển nhượng và không được sử dụng cùng với các chương trình giảm giá, khuyến mại khác và các mặt hàng / chương trình đã giảm giá (Trừ khi có quy định khác).
11. Tất cả hình ảnh trong tập ưu đãi chỉ mang tính tham khảo.
12. Chương trình khuyến mãi được điều chỉnh bởi các điều khoản và điều kiện được quy định bởi các nhà cung cấp tham gia tương ứng. HKTDC và các nhà cung cấp tham gia tương ứng có quyền sửa đổi các điều khoản, điều kiện và chấm dứt chương trình khuyến mãi này bất kỳ lúc nào mà không cần thông báo trước.
13. Các mặt hàng thực phẩm và đồ uống trong chương trình khuyến mại sẽ được phục vụ kéo dài và tùy vào tình trạng sẵn có hoặc thay đổi mà không cần thông báo trước.
14. Trong trường hợp có bất kỳ tranh chấp nào phát sinh từ chương trình khuyến mãi này, quyết định của HKTDC và / hoặc các nhà cung cấp tham gia tương ứng sẽ là quyết định cuối cùng.
15. Các điều khoản và điều kiện này phải tuân thủ các yêu cầu pháp lý hiện hành.
16. Các điều khoản và điều kiện này được hiểu theo và điều chỉnh bởi pháp luật Việt Nam.
17. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị tại các cửa hàng tham gia vào chương trình khuyến mãi được liệt kê trên phiếu giảm giá.



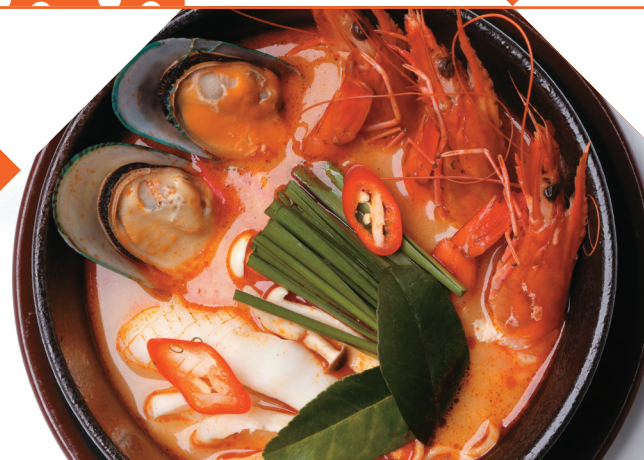
Chụp mã QR để xem điều kiện tham dự
Please scan the QR code for English T&C

CỬA HÀNG THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH PARTICIPATING OUTLET(S)

52-54-56 Đồng Khởi, Quận 1, HCM
52-54-56 Dong Khoi Street, Ben Nghe Ward, District 1, HCMC
(Tel: 028-3982-6888 / 028-3982-6868)



Giảm 10%
trên tổng hóa đơn
10% OFF
for total bill
1 AUG - 30 SEP 2018



Điều khoản và điều kiện

1. Chương trình khuyến mại sẽ bắt đầu từ ngày 1 tháng 8 đến hết ngày 30 tháng 9 năm 2018 (trừ khi có quy định khác).
2. Chương trình khuyến mại này áp dụng cho những khách hàng xuất trình phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử do Cục Xúc tiến Mậu dịch Hồng Kông (HKTDC) phát hành.
3. Quý khách hàng vui lòng xuất trình phiếu ưu đãi để quy đổi khuyến mại, chỉ có phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử chính thức mới được chấp nhận.
4. Phiếu ưu đãi này phải được xuất trình trước khi quý khách gọi món.
5. Mỗi phiếu ưu đãi này chỉ áp dụng cho một lần giao dịch duy nhất.
6. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị sử dụng khi quý khách dùng bữa tại nhà hàng.
7. Ưu đãi chỉ có thể được hưởng một lần cho mỗi bàn.
8. Các ưu đãi dừng lại ngay khi kết thúc thời gian khuyến mãi hoặc cửa hàng ngừng kinh doanh.
9. Ưu đãi sẽ không được áp dụng tại bất kỳ cửa hàng nào đang được sửa chữa hoặc nâng cấp khi đang tham gia chương trình này.
10. Các phiếu ưu đãi không thể quy đổi thành tiền mặt / dịch vụ, các sản phẩm hoặc giảm giá khác. Các phiếu ưu đãi cũng không thể chuyển nhượng và không được sử dụng cùng với các chương trình giảm giá, khuyến mại khác và các mặt hàng / chương trình đã giảm giá (Trừ khi có quy định khác).
11. Tất cả hình ảnh trong tập ưu đãi chỉ mang tính tham khảo.
12. Chương trình khuyến mãi được điều chỉnh bởi các điều khoản và điều kiện được quy định bởi các nhà cung cấp tham gia tương ứng. HKTDC và các nhà cung cấp tham gia tương ứng có quyền sửa đổi các điều khoản, điều kiện và chấm dứt chương trình khuyến mãi này bất kỳ lúc nào mà không cần thông báo trước.
13. Các mặt hàng thực phẩm và đồ uống trong chương trình khuyến mại sẽ được phục vụ kéo dài và tùy vào tình trạng sẵn có hoặc thay đổi mà không cần thông báo trước.
14. Trong trường hợp có bất kỳ tranh chấp nào phát sinh từ chương trình khuyến mãi này, quyết định của HKTDC và / hoặc các nhà cung cấp tham gia tương ứng sẽ là quyết định cuối cùng.
15. Các điều khoản và điều kiện này phải tuân thủ các yêu cầu pháp lý hiện hành.
16. Các điều khoản và điều kiện này được hiểu theo và điều chỉnh bởi pháp luật Việt Nam.
17. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị tại các cửa hàng tham gia vào chương trình khuyến mãi được liệt kê trên phiếu giảm giá.



Chụp mã QR để xem điều kiện tham dự
Please scan the QR code for English T&C

CỬA HÀNG THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH PARTICIPATING OUTLET(S)

20 Nguyễn Huệ, Quận 1, HCM
20 Nguyen Hue Blvd, Ben Nghe Ward, District 1, HCMC
(Tel: 028-3827-6868)



Giảm Giá 5%
trên tổng hóa đơn

và không áp dụng cho món Bao Ngưu Vịt Cỏ Hài Sấm, Chén Ngỗng Set menu, Thic uống Đồ ăn mang về, Những ngày lễ trong năm

5% OFF
for total bill

(NOT applicable to abelone, shark, set menu, beverages, take away food and on public holidays)

1 AUG - 30 SEP 2018

**Ocean
Palace
Restaurant**



Điều khoản và điều kiện

1. Chương trình khuyến mại sẽ bắt đầu từ ngày 1 tháng 8 đến hết ngày 30 tháng 9 năm 2018 (trừ khi có quy định khác).
2. Chương trình khuyến mại này áp dụng cho những khách hàng xuất trình phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử do Cục Xúc tiến Mậu dịch Hồng Kông (HKTDC) phát hành.
3. Quý khách hàng vui lòng xuất trình phiếu ưu đãi để quy đổi khuyến mại, chỉ có phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử chính thức mới được chấp nhận.
4. Phiếu ưu đãi này phải được xuất trình trước khi quý khách gọi món.
5. Mỗi phiếu ưu đãi này chỉ áp dụng cho một lần giao dịch duy nhất.
6. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị sử dụng khi quý khách dùng bữa tại nhà hàng.
7. Ưu đãi chỉ có thể được hưởng một lần cho mỗi bàn.
8. Các ưu đãi dừng lại ngay khi kết thúc thời gian khuyến mại hoặc cửa hàng ngừng kinh doanh.
9. Ưu đãi sẽ không được áp dụng tại bất kì cửa hàng nào đang được sửa chữa hoặc nâng cấp khi đang tham gia chương trình này.
10. Các phiếu ưu đãi không thể quy đổi thành tiền mặt / dịch vụ, các sản phẩm hoặc giảm giá khác. Các phiếu ưu đãi cũng không thể chuyển nhượng và không được sử dụng cùng với các chương trình giảm giá, khuyến mại khác và các mặt hàng / chương trình đã giảm giá (Trừ khi có quy định khác).
11. Tất cả hình ảnh trong tập ưu đãi chỉ mang tính tham khảo.
12. Chương trình khuyến mại được điều chỉnh bởi các điều khoản và điều kiện được quy định bởi các nhà cung cấp tham gia tương ứng. HKTDC và các nhà cung cấp tham gia tương ứng có quyền sửa đổi các điều khoản, điều kiện và chấm dứt chương trình khuyến mại này bất kỳ lúc nào mà không cần thông báo trước.
13. Các mặt hàng thực phẩm và đồ uống trong chương trình khuyến mại sẽ được phục vụ kéo dài và tùy vào tình trạng sẵn có hoặc thay đổi mà không cần thông báo trước.
14. Trong trường hợp có bất kỳ tranh chấp nào phát sinh từ chương trình khuyến mại này, quyết định của HKTDC và / hoặc các nhà cung cấp tham gia tương ứng sẽ là quyết định cuối cùng.
15. Các điều khoản và điều kiện này phải tuân thủ các yêu cầu pháp lý hiện hành.
16. Các điều khoản và điều kiện này được hiểu theo và điều chỉnh bởi pháp luật Việt Nam.
17. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị tại các cửa hàng tham gia vào chương trình khuyến mại được liệt kê trên phiếu giảm giá.



Chụp mã QR để xem điều kiện tham dự
Please scan the QR code for English T&C

CỬA HÀNG THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH PARTICIPATING OUTLET(S)

2 Bis Lê Duẩn, Phường Bến Nghé, Quận 1, HCM
2 Bis, Le Duan Street, Ward Ben Nghe, District 1, HCMC

The advertisement features a background image of a Royaltea storefront at night with the brand name in large, illuminated letters. A large orange diagonal banner across the right side contains the text "10% OFF for total bill" and "trên tổng hóa đơn thanh toán" (on total bill payment). Below the banner, the dates "1 AUG - 30 SEP 2018" and the Royaltea logo are visible. In the bottom right corner, there is a close-up image of a Royaltea drink in a clear plastic cup with a white foam top, garnished with fresh limes and mint leaves. The cup has the Royaltea logo on it. The background of this section is a dark wooden surface with scattered limes and mint leaves.

Điều khoản và điều kiện

1. Chương trình khuyến mại sẽ bắt đầu từ ngày 1 tháng 8 đến hết ngày 30 tháng 9 năm 2018 (trừ khi có quy định khác).
2. Chương trình khuyến mại này áp dụng cho những khách hàng xuất trình phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử do Cục Xúc tiến Mậu dịch Hồng Kông (HKTDC) phát hành.
3. Quý khách hàng vui lòng xuất trình phiếu ưu đãi để quy đổi khuyến mại, chỉ có phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử chính thức mới được chấp nhận.
4. Phiếu ưu đãi này phải được xuất trình trước khi quý khách gọi món.
5. Mỗi phiếu ưu đãi này chỉ áp dụng cho một lần giao dịch duy nhất.
6. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị sử dụng khi quý khách dùng bữa tại nhà hàng.
7. Ưu đãi chỉ có thể được hưởng một lần cho mỗi bàn.
8. Các ưu đãi dừng lại ngay khi kết thúc thời gian khuyến mại hoặc cửa hàng ngừng kinh doanh.
9. Ưu đãi sẽ không được áp dụng tại bất kỳ cửa hàng nào đang được sửa chữa hoặc nâng cấp khi đang tham gia chương trình này.
10. Các phiếu ưu đãi không thể quy đổi thành tiền mặt / dịch vụ, các sản phẩm hoặc giảm giá khác. Các phiếu ưu đãi cũng không thể chuyển nhượng và không được sử dụng cùng với các chương trình giảm giá, khuyến mại khác và các mặt hàng / chương trình đã giảm giá (Trừ khi có quy định khác).
11. Tất cả hình ảnh trong tập ưu đãi chỉ mang tính tham khảo.
12. Chương trình khuyến mại được điều chỉnh bởi các điều khoản và điều kiện được quy định bởi các nhà cung cấp tham gia tương ứng. HKTDC và các nhà cung cấp tham gia tương ứng có quyền sửa đổi các điều khoản, điều kiện và chấm dứt chương trình khuyến mại này bất kỳ lúc nào mà không cần thông báo trước.
13. Các mặt hàng thực phẩm và đồ uống trong chương trình khuyến mại sẽ được phục vụ kéo dài và tùy vào tình trạng sẵn có hoặc thay đổi mà không cần thông báo trước.
14. Trong trường hợp có bất kỳ tranh chấp nào phát sinh từ chương trình khuyến mại này, quyết định của HKTDC và / hoặc các nhà cung cấp tham gia tương ứng sẽ là quyết định cuối cùng.
15. Các điều khoản và điều kiện này phải tuân thủ các yêu cầu pháp lý hiện hành.
16. Các điều khoản và điều kiện này được hiểu theo và điều chỉnh bởi pháp luật Việt Nam.
17. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị tại các cửa hàng tham gia vào chương trình khuyến mại được liệt kê trên phiếu giảm giá.



Chụp mã QR để xem điều kiện tham dự
Please scan the QR code for English T&C

CỬA HÀNG THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH PARTICIPATING OUTLET(S)

Số 1 Nguyễn Trãi, P. Phạm Ngũ Lão, Quận 1,
HCM
1 Nguyen Trai Street, Pham Ngu Lao Ward,
District 1, HCMC
(Tel: 028-3925-3929)

Số 299 Đường 3/2, Phường 10, Quận 10,
HCM
299 - 3Thang2 Street, Ward 10, District 10,
HCMC
(Tel: 028-3834-6800)

33 Cộng Hoà, Phường 4, Quận Tân Bình,
HCM
33 Cong Hoa Street, Ward 4, Tan Binh
District, HCMC
(Tel: 097-197-9313)

Số 64 Cao Thắng, Phường 4, Quận 3, HCM
64 Cao Thang Street, Ward 4, District 3,
HCMC

Phú Mỹ Hưng, P. Tân Phong, Quận 7, HCM
Phu My Hung, Tan Phong Ward, District 7,
HCMC

Giảm Giá 30%
cho tất cả thức uống

30% OFF
for any beverage

1 AUG - 30 SEP 2018

Điều khoản và điều kiện

1. Chương trình khuyến mại sẽ bắt đầu từ ngày 1 tháng 8 đến hết ngày 30 tháng 9 năm 2018 (trừ khi có quy định khác).
2. Chương trình khuyến mại này áp dụng cho những khách hàng xuất trình phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử do Cục Xúc tiến Mậu dịch Hồng Kông (HKTDC) phát hành.
3. Quý khách hàng vui lòng xuất trình phiếu ưu đãi để quy đổi khuyến mại, chỉ có phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử chính thức mới được chấp nhận.
4. Phiếu ưu đãi này phải được xuất trình trước khi quý khách gọi món.
5. Mỗi phiếu ưu đãi chỉ áp dụng cho một lần giao dịch duy nhất.
6. Các ưu đãi dừng lại ngay khi kết thúc thời gian khuyến mại hoặc cửa hàng ngừng kinh doanh.
7. Các phiếu ưu đãi không thể quy đổi thành tiền mặt / dịch vụ, các sản phẩm hoặc giảm giá khác. Các phiếu ưu đãi cũng không thể chuyển nhượng và không được sử dụng cùng với các chương trình giảm giá, khuyến mại khác và các mặt hàng / chương trình đã giảm giá (Trừ khi có quy định khác).
8. Tất cả hình ảnh trong tập ưu đãi chỉ mang tính tham khảo.
9. Chương trình khuyến mại được điều chỉnh bởi các điều khoản và điều kiện được quy định bởi các nhà cung cấp tham gia tương ứng. HKTDC và Starbucks Việt Nam có quyền sửa đổi các điều khoản, điều kiện và chấm dứt chương trình khuyến mại này bất kỳ lúc nào mà không cần thông báo trước.
10. Các mặt hàng thực phẩm và đồ uống trong chương trình khuyến mại sẽ được phục vụ kéo dài và tùy vào tình trạng sẵn có hoặc thay đổi mà không cần thông báo trước.
11. Trong trường hợp có bất kỳ tranh chấp nào phát sinh từ chương trình khuyến mại này, quyết định của HKTDC và / hoặc Starbucks Việt Nam sẽ là quyết định cuối cùng.
12. Các điều khoản và điều kiện này phải tuân thủ các yêu cầu pháp lý hiện hành.
13. Các điều khoản và điều kiện này được hiểu theo và điều chỉnh bởi pháp luật Việt Nam.
14. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị tại các cửa hàng tham gia vào chương trình khuyến mại được liệt kê trên phiếu giảm giá.



Chụp mã QR để xem điều kiện tham dự
Please scan the QR code for English T&C

CỬA HÀNG THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH PARTICIPATING OUTLET(S)

Starbucks New World

Góc Nguyễn Thị Nghĩa & Phạm Hồng Thái, Khách sạn New World, 76 Lê Lai, Quận 1, HCM
Corner of Nguyen Thi Nghia Str. & Pham Hong Thai Str., New World Hotel, 76 Le Lai, District 1, HCMC
(Tel: 028-3823-7952)

Starbucks President Place

Tầng trệt, tòa nhà President Place, 93 Nguyễn Du, Quận 1, HCM
G/F, President Place Office Building, 93 Nguyen Du, District 1, HCMC
(Tel: 028-3822-5891)

Starbucks Rex

Pasteur - Lê Thánh Tôn, Khách sạn Rex, 141 Nguyễn Huệ, Quận 1, HCM
Pasteur - Le Thanh Ton Corner, Rex Hotel, 141 Nguyen Hue, District 1, HCMC
(Tel: 028-3824-4668)

Starbucks Dong Du

38 Đông Du, Quận 1, HCM
38 Dong Du, District 1, HCMC
(Tel: 028-3824-7977)

Starbucks De Tham

191-193 Đề Thám, Quận 1, HCM
191-193 De Tham, District 1, HCMC
(Tel: 028-3838-6455)

Starbucks Nguyen Hue

Saigon Garden, 99 Nguyễn Huệ, Quận 1, HCM
Saigon Garden, 99 Nguyen Hue, District 1, HCMC
(Tel: 028-3821-0105)

Starbucks mPlaza

mPlaza Saigon, 39 Lê Duẩn, Quận 1, HCM
mPlaza Saigon, 39 Le Duan, District 1, HCMC
(Tel: 028-3823-4990)

Starbucks Reserve Han Thuyen

11-13 Hàn Thuyên, Quận 1, HCM
11-13 Han Thuyen, District 1, HCMC
(Tel: 028-3823-9237)

NHÀ HÀNG LONG TRIỀU
龍朝軒
THE ROYAL PAVILION

Giảm 10%
trên tổng hóa đơn
10% OFF
for total bill

1 AUG - 30 SEP 2018



Điều khoản và điều kiện

1. Chương trình khuyến mại sẽ bắt đầu từ ngày 1 tháng 8 đến hết ngày 30 tháng 9 năm 2018 (trừ khi có quy định khác).
2. Chương trình khuyến mại này áp dụng cho những khách hàng xuất trình phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử do Cục Xúc tiến Mậu dịch Hồng Kông (HKTDC) phát hành.
3. Quý khách hàng vui lòng xuất trình phiếu ưu đãi để quy đổi khuyến mại, chỉ có phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử chính thức mới được chấp nhận.
4. Phiếu ưu đãi này phải được xuất trình trước khi quý khách gọi món.
5. Mỗi phiếu ưu đãi này chỉ áp dụng cho một lần giao dịch duy nhất.
6. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị sử dụng khi quý khách dùng bữa tại nhà hàng.
7. Ưu đãi chỉ có thể được hưởng một lần cho mỗi bàn.
8. Các ưu đãi dừng lại ngay khi kết thúc thời gian khuyến mại hoặc cửa hàng ngừng kinh doanh.
9. Ưu đãi sẽ không được áp dụng tại bất kỳ cửa hàng nào đang được sửa chữa hoặc nâng cấp khi đang tham gia chương trình này.
10. Các phiếu ưu đãi không thể quy đổi thành tiền mặt / dịch vụ, các sản phẩm hoặc giảm giá khác. Các phiếu ưu đãi cũng không thể chuyển nhượng và không được sử dụng cùng với các chương trình giảm giá, khuyến mại khác và các mặt hàng / chương trình đã giảm giá (Trừ khi có quy định khác).
11. Tất cả hình ảnh trong tập ưu đãi chỉ mang tính tham khảo.
12. Chương trình khuyến mại được điều chỉnh bởi các điều khoản và điều kiện được quy định bởi các nhà cung cấp tham gia tương ứng. HKTDC và các nhà cung cấp tham gia tương ứng có quyền sửa đổi các điều khoản, điều kiện và chấm dứt chương trình khuyến mại này bất kỳ lúc nào mà không cần thông báo trước.
13. Các mặt hàng thực phẩm và đồ uống trong chương trình khuyến mại sẽ được phục vụ kéo dài và tùy vào tình trạng sẵn có hoặc thay đổi mà không cần thông báo trước.
14. Trong trường hợp có bất kỳ tranh chấp nào phát sinh từ chương trình khuyến mại này, quyết định của HKTDC và / hoặc các nhà cung cấp tham gia tương ứng sẽ là quyết định cuối cùng.
15. Các điều khoản và điều kiện này phải tuân thủ các yêu cầu pháp lý hiện hành.
16. Các điều khoản và điều kiện này được hiểu theo và điều chỉnh bởi pháp luật Việt Nam.
17. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị tại các cửa hàng tham gia vào chương trình khuyến mại được liệt kê trên phiếu giảm giá.



Chụp mã QR để xem điều kiện tham dự
Please scan the QR code for English T&C

CỬA HÀNG THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH PARTICIPATING OUTLET(S)

Tầng 4, Tòa nhà Times Square, 22-36 Nguyễn Huệ & 57-69 Đồng Khởi, Quận 1, HCM
4/F, Time Square Building, 22-36 Nguyen Hue Boulevard & 57-69F Dong Khoi Str.,
Ben Nghe Ward, District 1, HCMC



Giảm Giá 10%
tại nhà hàng
10% OFF
for total bill at
the restaurant

1 AUG - 30 SEP 2018


top of the town
TOT Bar & Restaurant



Điều khoản và điều kiện

1. Chương trình khuyến mại sẽ bắt đầu từ ngày 1 tháng 8 đến hết ngày 30 tháng 9 năm 2018 (trừ khi có quy định khác).
2. Chương trình khuyến mại này áp dụng cho những khách hàng xuất trình phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử do Cục Xúc tiến Mậu dịch Hồng Kông (HKTDC) phát hành.
3. Quý khách hàng vui lòng xuất trình phiếu ưu đãi để quy đổi khuyến mại, chỉ có phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử chính thức mới được chấp nhận.
4. Phiếu ưu đãi này phải được xuất trình trước khi quý khách gọi món.
5. Mỗi phiếu ưu đãi chỉ áp dụng cho một lần giao dịch duy nhất.
6. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị sử dụng khi quý khách dùng bữa tại nhà hàng.
7. Ưu đãi chỉ có thể được hưởng một lần cho mỗi bàn.
8. Các ưu đãi dừng lại ngay khi kết thúc thời gian khuyến mại hoặc cửa hàng ngừng kinh doanh.
9. Ưu đãi sẽ không được áp dụng tại bất kì cửa hàng nào đang được sửa chữa hoặc nâng cấp khi đang tham gia chương trình này.
10. Các phiếu ưu đãi không thể quy đổi thành tiền mặt / dịch vụ, sản phẩm hoặc giảm giá khác. Các phiếu ưu đãi cũng không được sang nhượng và không được sử dụng cùng với các chương trình giảm giá, khuyến mại khác, các mặt hàng / chương trình đã giảm giá và Thẻ WMC Prestige (Trừ khi có quy định khác).
11. Tất cả hình ảnh trong tập ưu đãi chỉ mang tính tham khảo.
12. Chương trình khuyến mại được điều chỉnh bởi các điều khoản và điều kiện được quy định bởi các nhà cung cấp tham gia tương ứng. HKTDC và các nhà cung cấp tham gia tương ứng có quyền sửa đổi các điều khoản, điều kiện và chấm dứt chương trình khuyến mại này bất kỳ lúc nào mà không cần thông báo trước.
13. Các mặt hàng thực phẩm và đồ uống trong chương trình khuyến mại sẽ được phục vụ kéo dài và tùy vào tình trạng sẵn có hoặc thay đổi mà không cần thông báo trước.
14. Trong trường hợp có bất kỳ tranh chấp nào phát sinh từ chương trình khuyến mại này, quyết định của HKTDC và / hoặc các nhà cung cấp tham gia tương ứng sẽ là quyết định cuối cùng.
15. Các điều khoản và điều kiện này phải tuân thủ các yêu cầu pháp lý hiện hành.
16. Các điều khoản và điều kiện này được hiểu theo và điều chỉnh bởi pháp luật Việt Nam.
17. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị tại các cửa hàng tham gia vào chương trình khuyến mại được liệt kê trên phiếu giảm giá.



Chụp mã QR để xem điều kiện tham dự
Please scan the QR code for English T&C

CỬA HÀNG THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH PARTICIPATING OUTLET(S)

Windsor Plaza Hotel
Tầng 25, 18 An Dương Vương, Quận 5, HCM
25/F, 18 An Dương Vương Street, District 5, HCMC
(Tel: 028-3833-6888 Ext. 2626)



Giảm 10%
trên tổng hóa đơn
thanh toán
(không bao gồm đồ uống đóng chai có cồn)

10% OFF
for total bill
(NOT applicable to bottled alcoholic beverages)

1 AUG - 30 SEP 2018



Điều khoản và điều kiện

1. Chương trình khuyến mại sẽ bắt đầu từ ngày 1 tháng 8 đến hết ngày 30 tháng 9 năm 2018 (trừ khi có quy định khác).
2. Chương trình khuyến mại này áp dụng cho những khách hàng xuất trình phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử do Cục Xúc tiến Mậu dịch Hồng Kông (HKTDCC) phát hành.
3. Quý khách hàng vui lòng xuất trình phiếu ưu đãi để quy đổi khuyến mại, chỉ có phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử chính thức mới được chấp nhận.
4. Phiếu ưu đãi này phải được xuất trình trước khi quý khách gọi món.
5. Mỗi phiếu ưu đãi này chỉ áp dụng cho một lần giao dịch duy nhất.
6. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị sử dụng khi quý khách dùng bữa tại nhà hàng.
7. Ưu đãi chỉ có thể được hưởng một lần cho mỗi bàn.
8. Các ưu đãi dừng lại ngay khi kết thúc thời gian khuyến mại hoặc cửa hàng ngừng kinh doanh.
9. Ưu đãi sẽ không được áp dụng tại bất kỳ cửa hàng nào đang được sửa chữa hoặc nâng cấp khi đang tham gia chương trình này.
10. Các phiếu ưu đãi không thể quy đổi thành tiền mặt / dịch vụ, các sản phẩm hoặc giảm giá khác. Các phiếu ưu đãi cũng không thể chuyển nhượng và không được sử dụng cùng với các chương trình giảm giá, khuyến mại khác và các mặt hàng / chương trình đã giảm giá (Trừ khi có quy định khác).
11. Tất cả hình ảnh trong tập ưu đãi chỉ mang tính tham khảo.
12. Chương trình khuyến mại được điều chỉnh bởi các điều khoản và điều kiện được quy định bởi các nhà cung cấp tham gia tương ứng. HKTDCC và các nhà cung cấp tham gia tương ứng có quyền sửa đổi các điều khoản, điều kiện và chấm dứt chương trình khuyến mại này bất kỳ lúc nào mà không cần thông báo trước.
13. Các mặt hàng thực phẩm và đồ uống trong chương trình khuyến mại sẽ được phục vụ kéo dài và tùy vào tình trạng sẵn có hoặc thay đổi mà không cần thông báo trước.
14. Trong trường hợp có bất kỳ tranh chấp nào phát sinh từ chương trình khuyến mại này, quyết định của HKTDCC và / hoặc các nhà cung cấp tham gia tương ứng sẽ là quyết định cuối cùng.
15. Các điều khoản và điều kiện này phải tuân thủ các yêu cầu pháp lý hiện hành.
16. Các điều khoản và điều kiện này được hiểu theo và điều chỉnh bởi pháp luật Việt Nam.
17. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị tại các cửa hàng tham gia vào chương trình khuyến mại được liệt kê trên phiếu giảm giá.



Chụp mã QR để xem điều
kiện tham dự
Please scan the QR code
for English T&C

CỬA HÀNG THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH PARTICIPATING OUTLET(S)

Eastin Grand Hotel Saigon
Tầng 1, 253 Đường Nguyễn Văn Trôi, Quận Phú Nhuận, HCM
1/F, 253 Nguyen Van Troi Street, Phu Nhuan District, HCMC
(Tel: 093-376-8080 / 028-3844-9222)



Không biết
ĂN GÌ?

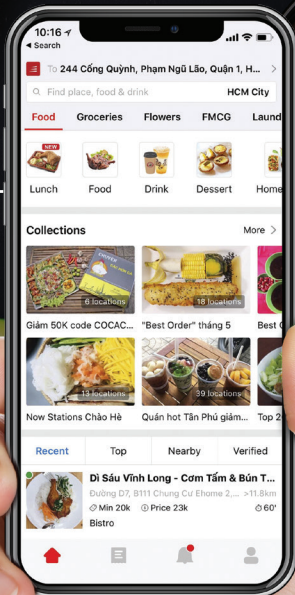


Đặt món ngay trên ứng dụng NOW.vn

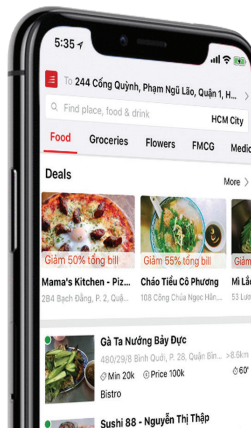
Dịch vụ đặt món giao tận nơi từ hơn **35,000** nhà hàng, quán ăn



Food



Now.vn by
foody.vn



ƯU ĐÃI MỖI NGÀY

- Hơn 500 ưu đãi mỗi ngày
- Nhận ưu đãi hấp dẫn từ các nhà hàng chất lượng trên Now.vn, vừa ngon vừa tiết kiệm

**Ăn Uống Dễ Dàng
Giao Hàng Nhanh Chóng**

- 1 Tải ứng dụng NOW.vn
- 2 Chọn Nhà Hàng
- 3 Chọn món ăn yêu thích
- 4 Điền thông tin và thanh toán

**Thư Giãn và Tận Hưởng
Đồ Ăn Ngon, Nhanh Chóng**



**20%
OFF**

– ƯU ĐÃI TỪ NOW.vn –

**NHẬP MÃ ƯU ĐÃI
ISHK2018**

- * Áp dụng từ 01.08 đến 30.09.2018
- * Ưu đãi áp dụng:
 - Đơn hàng trên 100,000đ
 - Đặt món qua ứng dụng Now.vn
 - Áp dụng các quán Verified Merchants

Đặc biệt, nhiều ưu đãi từ các nhà hàng Hồng Kông ở Việt Nam với các chương trình khuyến mãi ăn uống hấp dẫn trong suốt tháng 8 và tháng 9, hợp tác cùng Cục Xúc Tiến Mậu Dịch Hồng Kông. Khám phá ngay các ưu đãi ăn uống tại sự kiện: <https://www.foody.vn/events/in-style-hong-kong-2018>



foody.vn



Giảm 10%
trên tổng hóa đơn
for total bill

1 AUG - 1 SEP 2018



Điều khoản và điều kiện

1. Chương trình khuyến mại sẽ bắt đầu từ ngày 1 tháng 8 đến hết ngày 1 tháng 9 năm 2018 (trừ khi có quy định khác).
2. Chương trình khuyến mại này áp dụng cho những khách hàng xuất trình phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử do Cục Xúc tiến Mậu dịch Hồng Kông (HKTDC) phát hành.
3. Quý khách hàng vui lòng xuất trình phiếu ưu đãi để quy đổi khuyến mại, chỉ có phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử chính thức mới được chấp nhận.
4. Phiếu ưu đãi này phải được xuất trình trước khi quý khách gọi món.
5. Mỗi phiếu ưu đãi chỉ áp dụng cho một lần giao dịch duy nhất.
6. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị sử dụng khi quý khách dùng bữa tại nhà hàng.
7. Ưu đãi chỉ có thể được hưởng một lần cho mỗi bàn.
8. Các ưu đãi dừng lại ngay khi kết thúc thời gian khuyến mãi hoặc cửa hàng ngừng kinh doanh.
9. Ưu đãi sẽ không được áp dụng tại bất kỳ cửa hàng nào đang được sửa chữa hoặc nâng cấp khi đang tham gia chương trình này.
10. Các phiếu ưu đãi không thể quy đổi thành tiền mặt / dịch vụ, các sản phẩm hoặc giảm giá khác. Các phiếu ưu đãi cũng không thể chuyển nhượng và không được sử dụng cùng với các chương trình giảm giá, khuyến mại khác và các mặt hàng / chương trình đã giảm giá (Trừ khi có quy định khác).
11. Tất cả hình ảnh trong tập ưu đãi chỉ mang tính tham khảo.
12. Chương trình khuyến mãi được điều chỉnh bởi các điều khoản và điều kiện được quy định bởi các nhà cung cấp tham gia tương ứng. HKTDC và các nhà cung cấp tham gia tương ứng có quyền sửa đổi các điều khoản, điều kiện và chấm dứt chương trình khuyến mãi này bất kỳ lúc nào mà không cần thông báo trước.
13. Các mặt hàng thực phẩm và đồ uống trong chương trình khuyến mại sẽ được phục vụ kéo dài và tùy vào tình trạng sẵn có hoặc thay đổi mà không cần thông báo trước.
14. Trong trường hợp có bất kỳ tranh chấp nào phát sinh từ chương trình khuyến mãi này, quyết định của HKTDC và / hoặc các nhà cung cấp tham gia tương ứng sẽ là quyết định cuối cùng.
15. Các điều khoản và điều kiện này phải tuân thủ các yêu cầu pháp lý hiện hành.
16. Các điều khoản và điều kiện này được hiểu theo và điều chỉnh bởi pháp luật Việt Nam.
17. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị tại các cửa hàng tham gia vào chương trình khuyến mãi được liệt kê trên phiếu giảm giá.



Chụp mã QR để xem điều kiện tham dự
Please scan the QR code for English T&C

CỬA HÀNG THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH PARTICIPATING OUTLET(S)

190-192 Vó Văn Kiệt, P. Cầu Ông Lãnh, Quận 1, HCM
190 - 192 Vo Van Kiet Street, Cau Ong Lanh Ward, District 1, HCMC
(Tel: 028-3915-1689)

foody.vn



Giảm 5%
trên tổng bill
(không áp dụng cho hải sản, Món Ngỗng,
Đồ uống, các sản phẩm giá gốc, và các
chương trình khuyến mãi khác)

5% OFF
for total bill
(NOT applicable to seafood,
goose, drinks, nett price
promotions)

1 AUG - 30 SEP 2018

DIM TU TAC
點都得



Điều khoản và điều kiện

1. Chương trình khuyến mại sẽ bắt đầu từ ngày 1 tháng 8 đến hết ngày 30 tháng 9 năm 2018 (trừ khi có quy định khác).
2. Chương trình khuyến mại này áp dụng cho những khách hàng xuất trình phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử do Cục Xúc tiến Mậu dịch Hồng Kông (HKTDC) phát hành.
3. Quý khách hàng vui lòng xuất trình phiếu ưu đãi để quy đổi khuyến mại, chỉ có phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử chính thức mới được chấp nhận.
4. Phiếu ưu đãi này phải được xuất trình trước khi quý khách gọi món.
5. Mỗi phiếu ưu đãi này chỉ áp dụng cho một lần giao dịch duy nhất.
6. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị sử dụng khi quý khách dùng bữa tại nhà hàng.
7. Ưu đãi chỉ có thể được hưởng một lần cho mỗi bàn.
8. Các ưu đãi dừng lại ngay khi kết thúc thời gian khuyến mại hoặc cửa hàng ngừng kinh doanh.
9. Ưu đãi sẽ không được áp dụng tại bất kỳ cửa hàng nào đang được sửa chữa hoặc nâng cấp khi đang tham gia chương trình này.
10. Các phiếu ưu đãi không thể quy đổi thành tiền mặt / dịch vụ, các sản phẩm hoặc giảm giá khác. Các phiếu ưu đãi cũng không thể chuyển nhượng và không được sử dụng cùng với các chương trình giảm giá, khuyến mại khác và các mặt hàng / chương trình đã giảm giá (Trừ khi có quy định khác).
11. Tất cả hình ảnh trong tập ưu đãi chỉ mang tính tham khảo.
12. Chương trình khuyến mại được điều chỉnh bởi các điều khoản và điều kiện được quy định bởi các nhà cung cấp tham gia tương ứng. HKTDC và các nhà cung cấp tham gia tương ứng có quyền sửa đổi các điều khoản, điều kiện và chấm dứt chương trình khuyến mại này bất kỳ lúc nào mà không cần thông báo trước.
13. Các mặt hàng thực phẩm và đồ uống trong chương trình khuyến mại sẽ được phục vụ kéo dài và tùy vào tình trạng sẵn có hoặc thay đổi mà không cần thông báo trước.
14. Trong trường hợp có bất kỳ tranh chấp nào phát sinh từ chương trình khuyến mại này, quyết định của HKTDC và / hoặc các nhà cung cấp tham gia tương ứng sẽ là quyết định cuối cùng.
15. Các điều khoản và điều kiện này phải tuân thủ các yêu cầu pháp lý hiện hành.
16. Các điều khoản và điều kiện này được hiểu theo và điều chỉnh bởi pháp luật Việt Nam.
17. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị tại các cửa hàng tham gia vào chương trình khuyến mại được liệt kê trên phiếu giảm giá.



Chụp mã QR để xem điều kiện tham dự
Please scan the QR code for English T&C

CỬA HÀNG THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH PARTICIPATING OUTLET(S)

Đim Tu Tac Đông Du Quận 1

55 Đông Du, Bến Nghé, Quận 1, HCM
55 Dong Du Street, Ben Nghe Ward, District 1, HCMC
(Tel: 028-3826-6668)

Đim Tu Tac Quận 5

29B Trần Hưng Đạo, Phường 6, Quận 5, HCM
29B Tran Hung Dao Street, Ward 6, District 5, HCMC
(Tel: 028-3836-2299)

Đim Tu Tac Kỳ Hòa

16A Lê Hồng Phong (nối dài) Phường 12, Quận 10, HCM
16A Le Hong Phong Street, Ward 12, District 10, HCMC
(Tel: 028-3863-3332)

Đim Tu Tac Tân Sơn Nhất

Tầng 2 - 202 Hoàng Văn Thụ, Phường 9, Quận PN, HCM
2/F - 202 Hoang Van Thu Street, Ward 9, Phu Nhuan District, HCMC
(Tel: 028-3842-1333)

Foody.vn



Giảm Giá 15%
trên tổng hoá đơn
15% OFF
for total bill
1 AUG - 30 SEP 2018



八宝火锅



Điều khoản và điều kiện

1. Chương trình khuyến mại sẽ bắt đầu từ ngày 1 tháng 8 đến hết ngày 30 tháng 9 năm 2018 (trừ khi có quy định khác).
2. Chương trình khuyến mại này áp dụng cho những khách hàng xuất trình phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử do Cục Xúc tiến Mậu dịch Hồng Kông (HKTDC) phát hành.
3. Quý khách hàng vui lòng xuất trình phiếu ưu đãi để quy đổi khuyến mại, chỉ có phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử chính thức mới được chấp nhận.
4. Phiếu ưu đãi này phải được xuất trình trước khi quý khách gọi món.
5. Mỗi phiếu ưu đãi này chỉ áp dụng cho một lần giao dịch duy nhất.
6. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị sử dụng khi quý khách dùng bữa tại nhà hàng.
7. Ưu đãi chỉ có thể được hưởng một lần cho mỗi bàn.
8. Các ưu đãi dừng lại ngay khi kết thúc thời gian khuyến mại hoặc cửa hàng ngừng kinh doanh.
9. Ưu đãi sẽ không được áp dụng tại bất kỳ cửa hàng nào đang được sửa chữa hoặc nâng cấp khi đang tham gia chương trình này.
10. Các phiếu ưu đãi không thể quy đổi thành tiền mặt / dịch vụ, các sản phẩm hoặc giảm giá khác. Các phiếu ưu đãi cũng không thể chuyển nhượng và không được sử dụng cùng với các chương trình giảm giá, khuyến mại khác và các mặt hàng / chương trình đã giảm giá (Trừ khi có quy định khác).
11. Tất cả hình ảnh trong tập ưu đãi chỉ mang tính tham khảo.
12. Chương trình khuyến mại được điều chỉnh bởi các điều khoản và điều kiện được quy định bởi các nhà cung cấp tham gia tương ứng. HKTDC và các nhà cung cấp tham gia tương ứng có quyền sửa đổi các điều khoản, điều kiện và chấm dứt chương trình khuyến mại này bất kỳ lúc nào mà không cần thông báo trước.
13. Các mặt hàng thực phẩm và đồ uống trong chương trình khuyến mại sẽ được phục vụ kéo dài và tùy vào tình trạng sẵn có hoặc thay đổi mà không cần thông báo trước.
14. Trong trường hợp có bất kỳ tranh chấp nào phát sinh từ chương trình khuyến mại này, quyết định của HKTDC và / hoặc các nhà cung cấp tham gia tương ứng sẽ là quyết định cuối cùng.
15. Các điều khoản và điều kiện này phải tuân thủ các yêu cầu pháp lý hiện hành.
16. Các điều khoản và điều kiện này được hiểu theo và điều chỉnh bởi pháp luật Việt Nam.
17. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị tại các cửa hàng tham gia vào chương trình khuyến mại được liệt kê trên phiếu giảm giá.



Chụp mã QR để xem điều kiện tham dự
Please scan the QR code for English T&C

CỬA HÀNG THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH PARTICIPATING OUTLET(S)

124 Lê Hồng Phong, Phường 3, Quận 5, HCM
124 Le Hong Phong Street, Ward 3, District 5, HCMC
(Tel: 089-888-8633)

foody.vn

Giảm Giá 10%
trên tổng hoá đơn
10% OFF
for total bill
1 AUG - 30 SEP 2018



Điều khoản và điều kiện

1. Chương trình khuyến mại sẽ bắt đầu từ ngày 1 tháng 8 đến hết ngày 30 tháng 9 năm 2018 (trừ khi có quy định khác).
2. Chương trình khuyến mại này áp dụng cho những khách hàng xuất trình phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử do Cục Xúc tiến Mậu dịch Hồng Kông (HKTDC) phát hành.
3. Quý khách hàng vui lòng xuất trình phiếu ưu đãi để quy đổi khuyến mại, chỉ có phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử chính thức mới được chấp nhận.
4. Phiếu ưu đãi này phải được xuất trình trước khi quý khách gọi món.
5. Mỗi phiếu ưu đãi này chỉ áp dụng cho một lần giao dịch duy nhất.
6. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị sử dụng khi quý khách dùng bữa tại nhà hàng.
7. Ưu đãi chỉ có thể được hưởng một lần cho mỗi bàn.
8. Các ưu đãi dừng lại ngay khi kết thúc thời gian khuyến mãi hoặc cửa hàng ngừng kinh doanh.
9. Ưu đãi sẽ không được áp dụng tại bất kỳ cửa hàng nào đang được sửa chữa hoặc nâng cấp khi đang tham gia chương trình này.
10. Các phiếu ưu đãi không thể quy đổi thành tiền mặt / dịch vụ, các sản phẩm hoặc giảm giá khác. Các phiếu ưu đãi cũng không thể chuyển nhượng và không được sử dụng cùng với các chương trình giảm giá, khuyến mại khác và các mặt hàng / chương trình đã giảm giá (Trừ khi có quy định khác).
11. Tất cả hình ảnh trong tập ưu đãi chỉ mang tính tham khảo.
12. Chương trình khuyến mãi được điều chỉnh bởi các điều khoản và điều kiện được quy định bởi các nhà cung cấp tham gia tương ứng. HKTDC và các nhà cung cấp tham gia tương ứng có quyền sửa đổi các điều khoản, điều kiện và chấm dứt chương trình khuyến mãi này bất kỳ lúc nào mà không cần thông báo trước.
13. Các mặt hàng thực phẩm và đồ uống trong chương trình khuyến mại sẽ được phục vụ kéo dài và tùy vào tình trạng sẵn có hoặc thay đổi mà không cần thông báo trước.
14. Trong trường hợp có bất kỳ tranh chấp nào phát sinh từ chương trình khuyến mãi này, quyết định của HKTDC và / hoặc các nhà cung cấp tham gia tương ứng sẽ là quyết định cuối cùng.
15. Các điều khoản và điều kiện này phải tuân thủ các yêu cầu pháp lý hiện hành.
16. Các điều khoản và điều kiện này được hiểu theo và điều chỉnh bởi pháp luật Việt Nam.
17. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị tại các cửa hàng tham gia vào chương trình khuyến mãi được liệt kê trên phiếu giảm giá.



Chụp mã QR để xem điều kiện tham dự
Please scan the QR code for English T&C

CỬA HÀNG THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH PARTICIPATING OUTLET(S)

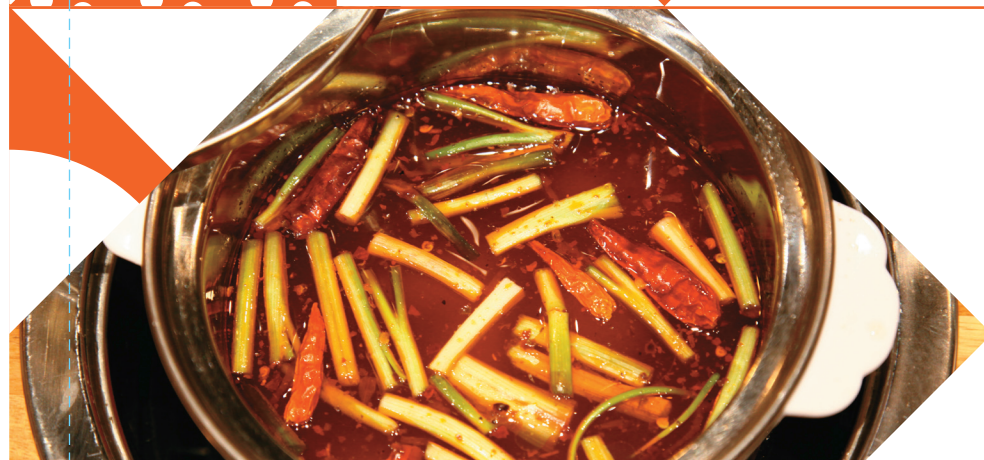
386 Nguyễn Tri Phương, Phường 4, Quận 10, HCM
386 Nguyễn Tri Phương, Ward 4, District 10, HCMC
(Tel: 028-3834-7512 / 096-992-6801)

foody.vn

Giảm 15%
trên tổng hóa đơn
15% OFF
for total bill

1 AUG - 30 SEP 2018

Lẩu Hồng Kông
HOT POT . DIM SUM town



Điều khoản và điều kiện

1. Chương trình khuyến mại sẽ bắt đầu từ ngày 1 tháng 8 đến hết ngày 30 tháng 9 năm 2018 (trừ khi có quy định khác).
2. Chương trình khuyến mại này áp dụng cho những khách hàng xuất trình phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử do Cục Xúc tiến Mậu dịch Hồng Kông (HKTDCC) phát hành.
3. Quý khách hàng vui lòng xuất trình phiếu ưu đãi để quy đổi khuyến mại, chỉ có phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử chính thức mới được chấp nhận.
4. Phiếu ưu đãi này phải được xuất trình trước khi quý khách gọi món.
5. Mỗi phiếu ưu đãi chỉ áp dụng cho một lần giao dịch duy nhất.
6. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị sử dụng khi quý khách dùng bữa tại nhà hàng.
7. Ưu đãi chỉ có thể được hưởng một lần cho mỗi bàn.
8. Các ưu đãi dừng lại ngay khi kết thúc thời gian khuyến mãi hoặc cửa hàng ngừng kinh doanh.
9. Ưu đãi sẽ không được áp dụng tại bất kì cửa hàng nào đang được sửa chữa hoặc nâng cấp khi đang tham gia chương trình này.
10. Các phiếu ưu đãi không thể quy đổi thành tiền mặt / dịch vụ, các sản phẩm hoặc giảm giá khác. Các phiếu ưu đãi cũng không thể chuyển nhượng và không được sử dụng cùng với các chương trình giảm giá, khuyến mại khác và các mặt hàng / chương trình đã giảm giá (Trừ khi có quy định khác).
11. Tất cả hình ảnh trong tập ưu đãi chỉ mang tính tham khảo.
12. Chương trình khuyến mãi được điều chỉnh bởi các điều khoản và điều kiện được quy định bởi các nhà cung cấp tham gia tương ứng. HKTDCC và các nhà cung cấp tham gia tương ứng có quyền sửa đổi các điều khoản, điều kiện và chấm dứt chương trình khuyến mãi này bất kỳ lúc nào mà không cần thông báo trước.
13. Các mặt hàng thực phẩm và đồ uống trong chương trình khuyến mại sẽ được phục vụ kéo dài và tùy vào tình trạng sẵn có hoặc thay đổi mà không cần thông báo trước.
14. Trong trường hợp có bất kỳ tranh chấp nào phát sinh từ chương trình khuyến mãi này, quyết định của HKTDCC và / hoặc các nhà cung cấp tham gia tương ứng sẽ là quyết định cuối cùng.
15. Các điều khoản và điều kiện này phải tuân thủ các yêu cầu pháp lý hiện hành.
16. Các điều khoản và điều kiện này được hiểu theo và điều chỉnh bởi pháp luật Việt Nam.
17. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị tại các cửa hàng tham gia vào chương trình khuyến mãi được liệt kê trên phiếu giảm giá.



Chụp mã QR để xem điều kiện tham dự
Please scan the QR code for English T&C

CỬA HÀNG THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH PARTICIPATING OUTLET(S)

92 Nam Kỳ Khởi Nghĩa, P. Bến Nghé, Quận 1, HCM
92 Nam Kỳ Khởi Nghĩa St, Ben Nghe Ward, District 1, HCMC
(Tel: 093-867-7725)

Foody.vn



Giảm 10%
trên tổng hóa đơn
(Không áp dụng chung với các chương trình khuyến mại khác tại nhà hàng)

10% OFF
for total bill
(Not applicable to other promotions at the restaurant)

1 AUG - 30 SEP 2018

香港 甜品
HONG KONG SHENG KEE DESSERT



Điều khoản và điều kiện

1. Chương trình khuyến mãi sẽ bắt đầu từ ngày 1 tháng 8 đến hết ngày 30 tháng 9 năm 2018 (trừ khi có quy định khác).
2. Chương trình khuyến mãi này áp dụng cho những khách hàng xuất trình phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử do Cục Xúc tiến Mậu dịch Hồng Kông (HKTDC) phát hành.
3. Quý khách hàng vui lòng xuất trình phiếu ưu đãi để quy đổi khuyến mãi, chỉ có phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử chính thức mới được chấp nhận.
4. Phiếu ưu đãi này phải được xuất trình trước khi quý khách gọi món.
5. Mỗi phiếu ưu đãi này chỉ áp dụng cho một lần giao dịch duy nhất.
6. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị sử dụng khi quý khách dùng bữa tại nhà hàng.
7. Ưu đãi chỉ có thể được hưởng một lần cho mỗi bàn.
8. Các ưu đãi dừng lại ngay khi kết thúc thời gian khuyến mãi hoặc cửa hàng ngừng kinh doanh.
9. Ưu đãi sẽ không được áp dụng tại bất kì cửa hàng nào đang được sửa chữa hoặc nâng cấp khi đang tham gia chương trình này.
10. Các phiếu ưu đãi không thể quy đổi thành tiền mặt / dịch vụ, các sản phẩm hoặc giảm giá khác. Các phiếu ưu đãi cũng không thể chuyển nhượng và không được sử dụng cùng với các chương trình giảm giá, khuyến mãi khác và các mặt hàng / chương trình đã giảm giá (Trừ khi có quy định khác).
11. Tất cả hình ảnh trong tập ưu đãi chỉ mang tính tham khảo.
12. Chương trình khuyến mãi được điều chỉnh bởi các điều khoản và điều kiện được quy định bởi các nhà cung cấp tham gia tương ứng. HKTDC và các nhà cung cấp tham gia tương ứng có quyền sửa đổi các điều khoản, điều kiện và chấm dứt chương trình khuyến mãi này bất kỳ lúc nào mà không cần thông báo trước.
13. Các mặt hàng thực phẩm và đồ uống trong chương trình khuyến mãi sẽ được phục vụ kéo dài và tùy vào tình trạng sẵn có hoặc thay đổi mà không cần thông báo trước.
14. Trong trường hợp có bất kỳ tranh chấp nào phát sinh từ chương trình khuyến mãi này, quyết định của HKTDC và / hoặc các nhà cung cấp tham gia tương ứng sẽ là quyết định cuối cùng.
15. Các điều khoản và điều kiện này phải tuân thủ các yêu cầu pháp lý hiện hành.
16. Các điều khoản và điều kiện này được hiểu theo và điều chỉnh bởi pháp luật Việt Nam.
17. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị tại các cửa hàng tham gia vào chương trình khuyến mãi được liệt kê trên phiếu giảm giá.



Chụp mã QR để xem điều kiện tham dự
Please scan the QR code for English T&C

CỬA HÀNG THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH PARTICIPATING OUTLET(S)

Vạn Hạnh Mal
Lầu 4 - 11 Sư Vạn Hạnh, Phường 12, Quận 10, HCM
4/F, 11 Su Van Hanh Street, Ward 12, District 10, HCMC

The Landmark 81
(Opening in August)

Foody.vn



Giảm Giá 20%
cho menu thức ăn
(KHÔNG áp dụng cho thức đơn tiệc)

20% OFF
for food menu
(NOT applicable to party menu)

1 AUG - 30 SEP 2018



Điều khoản và điều kiện

1. Chương trình khuyến mại sẽ bắt đầu từ ngày 1 tháng 8 đến hết ngày 30 tháng 9 năm 2018 (trừ khi có quy định khác).
2. Chương trình khuyến mại này áp dụng cho những khách hàng xuất trình phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử do Cục Xúc tiến Mậu dịch Hồng Kông (HKTDC) phát hành.
3. Quý khách hàng vui lòng xuất trình phiếu ưu đãi để quy đổi khuyến mại, chỉ có phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử chính thức mới được chấp nhận.
4. Phiếu ưu đãi này phải được xuất trình trước khi quý khách gọi món.
5. Mỗi phiếu ưu đãi này chỉ áp dụng cho một lần giao dịch duy nhất.
6. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị sử dụng khi quý khách dùng bữa tại nhà hàng.
7. Ưu đãi chỉ có thể được hưởng một lần cho mỗi bàn.
8. Các ưu đãi dừng lại ngay khi kết thúc thời gian khuyến mãi hoặc cửa hàng ngừng kinh doanh.
9. Ưu đãi sẽ không được áp dụng tại bất kỳ cửa hàng nào đang được sửa chữa hoặc nâng cấp khi đang tham gia chương trình này.
10. Các phiếu ưu đãi không thể quy đổi thành tiền mặt / dịch vụ, các sản phẩm hoặc giảm giá khác. Các phiếu ưu đãi cũng không thể chuyển nhượng và không được sử dụng cùng với các chương trình giảm giá, khuyến mại khác và các mặt hàng / chương trình đã giảm giá (Trừ khi có quy định khác).
11. Tất cả hình ảnh trong tập ưu đãi chỉ mang tính tham khảo.
12. Chương trình khuyến mãi được điều chỉnh bởi các điều khoản và điều kiện được quy định bởi các nhà cung cấp tham gia tương ứng. HKTDC và các nhà cung cấp tham gia tương ứng có quyền sửa đổi các điều khoản, điều kiện và chấm dứt chương trình khuyến mãi này bất kỳ lúc nào mà không cần thông báo trước.
13. Các mặt hàng thực phẩm và đồ uống trong chương trình khuyến mại sẽ được phục vụ kéo dài và tùy vào tình trạng sẵn có hoặc thay đổi mà không cần thông báo trước.
14. Trong trường hợp có bất kỳ tranh chấp nào phát sinh từ chương trình khuyến mãi này, quyết định của HKTDC và / hoặc các nhà cung cấp tham gia tương ứng sẽ là quyết định cuối cùng.
15. Các điều khoản và điều kiện này phải tuân thủ các yêu cầu pháp lý hiện hành.
16. Các điều khoản và điều kiện này được hiểu theo và điều chỉnh bởi pháp luật Việt Nam.
17. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị tại các cửa hàng tham gia vào chương trình khuyến mãi được liệt kê trên phiếu giảm giá.



Chụp mã QR để xem điều kiện tham dự
Please scan the QR code for English T&C

CỬA HÀNG THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH PARTICIPATING OUTLET(S)

20 Nguyễn Duy Dương, Phường 8, Quận 5, HCM
20 Nguyen Duy Duong, Ward 8, District 5, HCMC
(Tel: 093-811-8888)

foody.vn

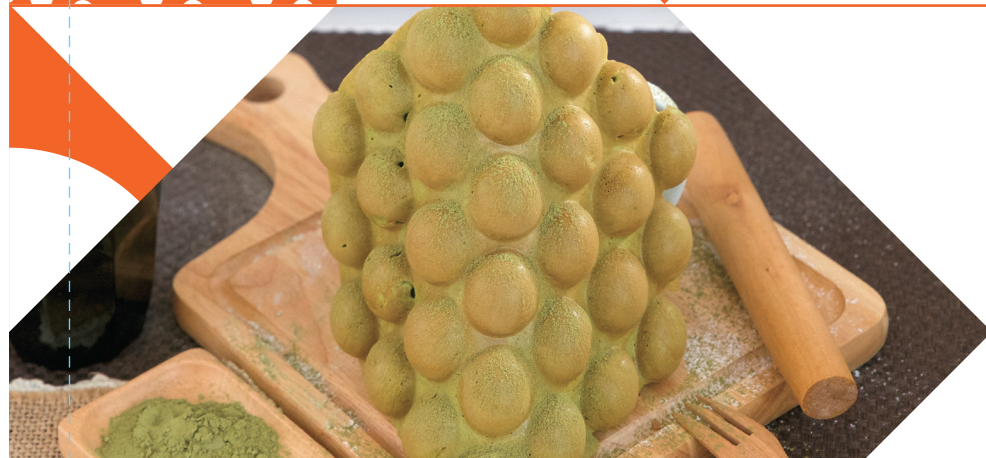


(Áp dụng cho toàn bộ món trong thực đơn. Được tặng 01 món có giá tương đương hoặc thấp hơn món order)

BUY 1 GET 1 of equal or lesser value free for all items on menu

Mua 01 tặng 01

1 AUG - 30 SEP 2018



Điều khoản và điều kiện

1. Chương trình khuyến mại sẽ bắt đầu từ ngày 1 tháng 8 đến hết ngày 30 tháng 9 năm 2018 (trừ khi có quy định khác).
2. Chương trình khuyến mại này áp dụng cho những khách hàng xuất trình phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử do Cục Xúc tiến Mậu dịch Hồng Kông (HKTDC) phát hành.
3. Quý khách hàng vui lòng xuất trình phiếu ưu đãi để quy đổi khuyến mại, chỉ có phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử chính thức mới được chấp nhận.
4. Phiếu ưu đãi này phải được xuất trình trước khi quý khách gọi món.
5. Mỗi phiếu ưu đãi chỉ áp dụng cho một lần giao dịch duy nhất.
6. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị sử dụng khi quý khách dùng bữa tại nhà hàng.
7. Ưu đãi chỉ có thể được hưởng một lần cho mỗi bàn.
8. Các ưu đãi dừng lại ngay khi kết thúc thời gian khuyến mại hoặc cửa hàng ngừng kinh doanh.
9. Ưu đãi sẽ không được áp dụng tại bất kỳ cửa hàng nào đang được sửa chữa hoặc nâng cấp khi đang tham gia chương trình này.
10. Các phiếu ưu đãi không thể quy đổi thành tiền mặt / dịch vụ, các sản phẩm hoặc giảm giá khác. Các phiếu ưu đãi cũng không thể chuyển nhượng và không được sử dụng cùng với các chương trình giảm giá, khuyến mại khác và các mặt hàng / chương trình đã giảm giá (Trừ khi có quy định khác).
11. Tất cả hình ảnh trong tập ưu đãi chỉ mang tính tham khảo.
12. Chương trình khuyến mại được điều chỉnh bởi các điều khoản và điều kiện được quy định bởi các nhà cung cấp tham gia tương ứng. HKTDC và các nhà cung cấp tham gia tương ứng có quyền sửa đổi các điều khoản, điều kiện và chấm dứt chương trình khuyến mại này bất kỳ lúc nào mà không cần thông báo trước.
13. Các mặt hàng thực phẩm và đồ uống trong chương trình khuyến mại sẽ được phục vụ kéo dài và tùy vào tình trạng sẵn có hoặc thay đổi mà không cần thông báo trước.
14. Trong trường hợp có bất kỳ tranh chấp nào phát sinh từ chương trình khuyến mại này, quyết định của HKTDC và / hoặc các nhà cung cấp tham gia tương ứng sẽ là quyết định cuối cùng.
15. Các điều khoản và điều kiện này phải tuân thủ các yêu cầu pháp lý hiện hành.
16. Các điều khoản và điều kiện này được hiểu theo và điều chỉnh bởi pháp luật Việt Nam.
17. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị tại các cửa hàng tham gia vào chương trình khuyến mại được liệt kê trên phiếu giảm giá.



Chụp mã QR để xem điều kiện tham dự
Please scan the QR code for English T&C

CỬA HÀNG THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH PARTICIPATING OUTLET(S)

Lotte Mart
469 Nguyễn Hữu Thọ, Quận 7, HCM
469 Nguyễn Hữu Thọ, District 7, HCMC

117 Nguyễn Đình Chiểu, Quận 3, HCM
117 Nguyễn Đình Chiểu, District 3, HCMC

Bitexco Tower
Lầu 4, 2 Hải Triều, Quận 1, HCM
4/F, 02 Hai Trieu, District 1, HCMC

Foody.vn



Giảm Giá 20%
cho các món trong thực đơn

20% OFF
for food menu

1 AUG - 30 SEP 2018



Điều khoản và điều kiện

1. Chương trình khuyến mại sẽ bắt đầu từ ngày 1 tháng 8 đến hết ngày 30 tháng 9 năm 2018 (trừ khi có quy định khác).
2. Chương trình khuyến mại này áp dụng cho những khách hàng xuất trình phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử do Cục Xúc tiến Mậu dịch Hồng Kông (HKTDC) phát hành.
3. Quý khách hàng vui lòng xuất trình phiếu ưu đãi để quy đổi khuyến mại, chỉ có phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử chính thức mới được chấp nhận.
4. Phiếu ưu đãi này phải được xuất trình trước khi quý khách gọi món.
5. Mỗi phiếu ưu đãi này chỉ áp dụng cho một lần giao dịch duy nhất.
6. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị sử dụng khi quý khách dùng bữa tại nhà hàng.
7. Ưu đãi chỉ có thể được hưởng một lần cho mỗi bàn.
8. Các ưu đãi dừng lại ngay khi kết thúc thời gian khuyến mãi hoặc cửa hàng ngừng kinh doanh.
9. Ưu đãi sẽ không được áp dụng tại bất kỳ cửa hàng nào đang được sửa chữa hoặc nâng cấp khi đang tham gia chương trình này.
10. Các phiếu ưu đãi không thể quy đổi thành tiền mặt / dịch vụ, các sản phẩm hoặc giảm giá khác. Các phiếu ưu đãi cũng không thể chuyển nhượng và không được sử dụng cùng với các chương trình giảm giá, khuyến mại khác và các mặt hàng / chương trình đã giảm giá (Trừ khi có quy định khác).
11. Tất cả hình ảnh trong tập ưu đãi chỉ mang tính tham khảo.
12. Chương trình khuyến mãi được điều chỉnh bởi các điều khoản và điều kiện được quy định bởi các nhà cung cấp tham gia tương ứng. HKTDC và các nhà cung cấp tham gia tương ứng có quyền sửa đổi các điều khoản, điều kiện và chấm dứt chương trình khuyến mãi này bất kỳ lúc nào mà không cần thông báo trước.
13. Các mặt hàng thực phẩm và đồ uống trong chương trình khuyến mại sẽ được phục vụ kéo dài và tùy vào tình trạng sẵn có hoặc thay đổi mà không cần thông báo trước.
14. Trong trường hợp có bất kỳ tranh chấp nào phát sinh từ chương trình khuyến mãi này, quyết định của HKTDC và / hoặc các nhà cung cấp tham gia tương ứng sẽ là quyết định cuối cùng.
15. Các điều khoản và điều kiện này phải tuân thủ các yêu cầu pháp lý hiện hành.
16. Các điều khoản và điều kiện này được hiểu theo và điều chỉnh bởi pháp luật Việt Nam.
17. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị tại các cửa hàng tham gia vào chương trình khuyến mãi được liệt kê trên phiếu giảm giá.



Chụp mã QR để xem điều kiện tham dự
Please scan the QR code for English T&C

CỬA HÀNG THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH PARTICIPATING OUTLET(S)

329-331 An Dương Vương, Phường 3, Quận 5, HCM
329-331 An Dương Vương, Ward 3, District 5, HCMC
(Tel: 090-833-3316)

foody.vn



Tặng 200
E-fu Noodle cho những hóa đơn từ VNĐ500,000 trở lên
(KHÔNG áp dụng cho các ngày lễ)

200
FREE VOUCHERS
1 AUG - 30 SEP 2018

of E-fu Noodle for spending of VNĐ500,000 or above (NOT applicable on public holidays)



NHÀ HÀNG
SAN FU LOU
CANTONESE KITCHEN



Điều khoản và điều kiện

1. Chương trình khuyến mại sẽ bắt đầu từ ngày 1 tháng 8 đến hết ngày 1 tháng 9 năm 2018 (trừ khi có quy định khác).
2. Chương trình khuyến mại này áp dụng cho những khách hàng xuất trình phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử do Cục Xúc tiến Mậu dịch Hồng Kông (HKTDC) phát hành.
3. Quý khách hàng vui lòng xuất trình phiếu ưu đãi để quy đổi khuyến mại, chỉ có phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử chính thức mới được chấp nhận.
4. Phiếu ưu đãi này phải được xuất trình trước khi quý khách gọi món.
5. Mỗi phiếu ưu đãi này chỉ áp dụng cho một lần giao dịch duy nhất.
6. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị sử dụng khi quý khách dùng bữa tại nhà hàng.
7. Ưu đãi chỉ có thể được hưởng một lần cho mỗi bàn.
8. Các ưu đãi dừng lại ngay khi kết thúc thời gian khuyến mãi hoặc cửa hàng ngừng kinh doanh.
9. Ưu đãi sẽ không được áp dụng tại bất kì cửa hàng nào đang được sửa chữa hoặc nâng cấp khi đang tham gia chương trình này.
10. Các phiếu ưu đãi không thể quy đổi thành tiền mặt / dịch vụ, các sản phẩm hoặc giảm giá khác. Các phiếu ưu đãi cũng không thể chuyển nhượng và không được sử dụng cùng với các chương trình giảm giá, khuyến mại khác và các mặt hàng / chương trình đã giảm giá (Trừ khi có quy định khác).
11. Tất cả hình ảnh trong tập ưu đãi chỉ mang tính tham khảo.
12. Chương trình khuyến mãi được điều chỉnh bởi các điều khoản và điều kiện được quy định bởi các nhà cung cấp tham gia tương ứng. HKTDC và các nhà cung cấp tham gia tương ứng có quyền sửa đổi các điều khoản, điều kiện và chấm dứt chương trình khuyến mãi này bất kỳ lúc nào mà không cần thông báo trước.
13. Các mặt hàng thực phẩm và đồ uống trong chương trình khuyến mại sẽ được phục vụ kéo dài và tùy vào tình trạng sẵn có hoặc thay đổi mà không cần thông báo trước.
14. Trong trường hợp có bất kỳ tranh chấp nào phát sinh từ chương trình khuyến mãi này, quyết định của HKTDC và / hoặc các nhà cung cấp tham gia tương ứng sẽ là quyết định cuối cùng.
15. Các điều khoản và điều kiện này phải tuân thủ các yêu cầu pháp lý hiện hành.
16. Các điều khoản và điều kiện này được hiểu theo và điều chỉnh bởi pháp luật Việt Nam.
17. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị tại các cửa hàng tham gia vào chương trình khuyến mãi được liệt kê trên phiếu giảm giá.
18. Không được đổi trả đối với những voucher đã bị rách, hết thời hạn sử dụng.



Chụp mã QR để xem điều kiện tham dự
Please scan the QR code for English T&C

CỬA HÀNG THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH PARTICIPATING OUTLET(S)

San Fu Lou Vincom Dong Khoi
B3 - 28A, 72 Lê Thánh Tôn, Quận 1, HCM
B3 - 28A, 72 Le Thanh Ton Street, District 1, HCMC

foody.vn



Giảm 10%
trên tổng hoá đơn và
miễn phí món tráng miệng
(KHÔNG áp dụng cho các ngày lễ)

10% OFF
for total bill and
free dessert
(NOT applicable
on public holidays)

1 AUG - 30 SEP 2018



YU SHANG LOU
FINE CHINESE CUISINE



Điều khoản và điều kiện

1. Chương trình khuyến mại sẽ bắt đầu từ ngày 1 tháng 8 đến hết ngày 1 tháng 9 năm 2018 (trừ khi có quy định khác).
2. Chương trình khuyến mại này áp dụng cho những khách hàng xuất trình phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử do Cục Xúc tiến Mậu dịch Hồng Kông (HKTDC) phát hành.
3. Quý khách hàng vui lòng xuất trình phiếu ưu đãi để quy đổi khuyến mại, chỉ có phiếu ưu đãi và phiếu ưu đãi điện tử chính thức mới được chấp nhận.
4. Phiếu ưu đãi này phải được xuất trình trước khi quý khách gọi món.
5. Mỗi phiếu ưu đãi này chỉ áp dụng cho một lần giao dịch duy nhất.
6. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị sử dụng khi quý khách dùng bữa tại nhà hàng.
7. Ưu đãi chỉ có thể được hưởng một lần cho mỗi bàn.
8. Các ưu đãi dừng lại ngay khi kết thúc thời gian khuyến mại hoặc cửa hàng ngừng kinh doanh.
9. Ưu đãi sẽ không được áp dụng tại bất kỳ cửa hàng nào đang được sửa chữa hoặc nâng cấp khi đang tham gia chương trình này.
10. Các phiếu ưu đãi không thể quy đổi thành tiền mặt / dịch vụ, các sản phẩm hoặc giảm giá khác. Các phiếu ưu đãi cũng không thể chuyển nhượng và không được sử dụng cùng với các chương trình giảm giá, khuyến mại khác và các mặt hàng / chương trình đã giảm giá (Trừ khi có quy định khác).
11. Tất cả hình ảnh trong tập ưu đãi chỉ mang tính tham khảo.
12. Chương trình khuyến mại được điều chỉnh bởi các điều khoản và điều kiện được quy định bởi các nhà cung cấp tham gia tương ứng. HKTDC và các nhà cung cấp tham gia tương ứng có quyền sửa đổi các điều khoản, điều kiện và chấm dứt chương trình khuyến mại này bất kỳ lúc nào mà không cần thông báo trước.
13. Các mặt hàng thực phẩm và đồ uống trong chương trình khuyến mại sẽ được phục vụ kéo dài và tùy vào tình trạng sẵn có hoặc thay đổi mà không cần thông báo trước.
14. Trong trường hợp có bất kỳ tranh chấp nào phát sinh từ chương trình khuyến mại này, quyết định của HKTDC và / hoặc các nhà cung cấp tham gia tương ứng sẽ là quyết định cuối cùng.
15. Các điều khoản và điều kiện này phải tuân thủ các yêu cầu pháp lý hiện hành.
16. Các điều khoản và điều kiện này được hiểu theo và điều chỉnh bởi pháp luật Việt Nam.
17. Phiếu ưu đãi chỉ có giá trị tại các cửa hàng tham gia vào chương trình khuyến mại được liệt kê trên phiếu giảm giá.
18. Không được đổi trả đối với những voucher đã bị rách, hết thời hạn sử dụng.



Chụp mã QR để xem điều kiện tham dự
Please scan the QR code for English T&C

CỬA HÀNG THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH PARTICIPATING OUTLET(S)

23 Trường Sơn, Phường 4, Quận Tân Bình, HCM
No. 23 Trường Sơn, Ward 4, Tan Binh District, HCMC
(Tel: 028-7107-7272 / 093-700-7272)

TIKI.VN

NHẬP MÃ COUPON HKTDC

GIẢM 50.000Đ^Đ CHO 100 ĐƠN HÀNG ĐẦU TIÊN Áp dụng cho các sản phẩm của seller thuộc HKTD



<http://ti.ki/3b>



Hong Kong Trade Development Council - Head Office

38/F Office Tower, Convention Plaza,
1 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong
Tel : (852) 2584 4333 Fax : (852) 2824 0249

HKTDC Ho Chi Minh City Office

Suite 701-702, Saigon Tower Office Building, 29 Le Duan Street, Dist. 1, Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel : (84)-28-38235883 Fax : (84)-28-38235884 E-mail : hochiminh.city.office@hktcdc.org